

Amtsblatt

FÜR DIE STADT WELZOW | AMTSKE ŁOPJENO ZA MĚSTO WJELCEJ
MIT DEM ORTSTEIL PROSCHIM | Z WEJSNYM ŽELOM PROŽYM

STADT WELZOW
MĚSTO WJELCEJ



WELZOWER BOTE

Welzow, den 02.03.2018

Monat März

Nummer 03

IMPRESSUM:

Amtsblatt für die Stadt Welzow mit dem Ortsteil Proschim.

• **Herausgeber:**
Stadt Welzow

• **Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:**
Die Bürgermeisterin

• **Redaktionelle Bearbeitung:**
Die Bürgermeisterin Frau Zuchold,
Poststraße 8, 03119 Welzow,
Telefon 035751 250-0, Fax 250-22,
e-mail: info@welzow.de

• **Verantwortlich für Anzeigenteil und Druck:**
Druck und Satz,
GbR Mayer und Lorz

Gewerbestraße 17 e-mail:
01983 Großbräschen beratung@drucksatz.com
Tel.: 035753 177-03 service@drucksatz.com
Fax: 035753 177-00 www.drucksatz.com

• **Verantwortlich für die Verteilung des Welzower Boten:**

KG WochenKurier
Verlagsgesellschaft mbH & Co. Brandenburg
Geierswalder Str. 14, 02979 Bergen
www.wochenkurier.info
WOCHENKURIER@cwkw-verlag.de
Beate Lehnert: 03571 467163

Für Anzeigenveröffentlichungen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste des Verlages. Für unverlagte an die Verwaltung oder den Verlag eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung. Für Anzeigeninhalte übernimmt Druck und Satz ebenfalls keine Haftung. Das Amtsblatt erscheint mindestens einmal monatlich und wird an alle Haushalte in der Stadt Welzow kostenlos verteilt.

Auflagenhöhe: 2.500 Exemplare

Für Personen, die von dieser Verteilung nicht erreicht werden, liegt das „Amtsblatt für die Stadt Welzow mit dem Ortsteil Proschim (Welzower Bote)“ im Rathaus (03119 Welzow, Poststraße 8, Bürgerservice) kostenlos aus. Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Herausgeber zu beziehen.

Bei Beschwerden und Hinweisen hinsichtlich der Verteilung wenden Sie sich an WochenKurier.

Inhaltsverzeichnis

Amtlicher Teil

- Seite 1 - Bekanntmachung Beschlüsse aus Sitzung
Hauptausschuss am 23.01.2018
- Seite 2 - Bekanntmachung über das Recht auf
Einsichtnahme in das Wählerverzeichnis und
die Erteilung von Wahlscheinen
- Seite 4 - Wózjawjenje wó pšawje na póglědnjenje do
zapisa wuzwólowarjow a wužělenju
wuzwólowańskich łopjenow

Nichtamtlicher Teil

- Seite 7 - Info aus dem Rathaus
- Seite 11 - weitere Informationen
- Seite 15 - Jubiläen
- Seite 16 - Geschichte und Kultur
- Seite 19 - Vereine und Organisationen
- Seite 22 - Soziale Dienste
- Seite 25 - Bereitschaft
- Seite 25 - Kirchen
- Seite 28 - Aktuelles aus den Nachbargemeinden
- Seite 29 - Anzeigen

AMTLICHER TEIL

Bekanntmachung Beschlüsse aus Sitzung Hauptausschuss am 23.01.2018

Beschluss HA008/18 Vergabe - Erarbeitung einer Machbarkeitsstudie für die geplante Komplexsanierung Grundschule Welzow

Der Hauptausschuss beschließt:
Der Zuschlag für die Erarbeitung einer Machbarkeitsstudie für die geplante Komplexsanierung der Grundschule Welzow wird an den Bieter Nr. 3 entsprechend dem Honorarangebot vom 19.12.2017 in Höhe von 12.257,00 € (Brutto) erteilt. Den Zuschlag erhält die Planungsgruppe Professor Sommer aus Cottbus.

Welzow, 30.01.2018
gez.: Detlef Pusch
Stellv. der Bürgermeisterin

Bekanntmachung über das Recht auf Einsichtnahme in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen

für die Direktwahl des Landrates des Landkreises Spree-Neiße am 22.04.2018

1. Das **Wählerverzeichnis** für die Wahlbezirke der **Stadt Welzow** zu der oben genannten Wahl wird in der Zeit vom **02.04.2018** bis 06.04.2018 während der allgemeinen Öffnungszeiten

am Dienstag	von 9:00 bis 11:30 Uhr und von 13:00 bis 18:00 Uhr
am Donnerstag	von 9:00 bis 11:30 Uhr und von 13:00 bis 16:00 Uhr

in der **Stadtverwaltung Welzow, Rathaus, Einwohnermeldeamt, Zimmer 2, Poststraße 8, 03119 Welzow**
für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten.

2. Jede wahlberechtigte Person hat das Recht, die Richtigkeit oder Vollständigkeit ihrer im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten zu überprüfen, sowie in das Wählerverzeichnis einzusehen. Sofern eine wahlberechtigte Person die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat sie Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Die Einsichtnahme in Daten anderer Personen ist ausgeschlossen, wenn für diese im Melderegister eine Auskunftssperre eingetragen ist.

3. Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis

Auf Antrag kann in das Wählerverzeichnis eingetragen werden:

- a) eine wahlberechtigte Person, deren Hauptwohnung außerhalb des Wahlgebiets liegt, wenn sie am Ort der Nebenwohnung einen ständigen Wohnsitz im Sinne des Bürgerlichen Gesetzbuches hat und dies in ihrem Antrag der Wahlbehörde gegenüber in geeigneter Weise glaubhaft macht.
- b) eine wahlberechtigte Person, die ohne eine Wohnung innezuhaben sich im Wahlgebiet sonst gewöhnlich aufhält und dies in ihrem Antrag der Wahlbehörde gegenüber in geeigneter Weise glaubhaft macht.
- c) eine/ein wahlberechtigte/r Unionsbürgerin/-bürger, der nicht der Meldepflicht unterliegt.

Der Antrag ist schriftlich oder als Erklärung zur Niederschrift unter Verwendung der Mustervordrucke (Anlage 1a, bzw. 1b der Brb. Kommunalwahlverordnung) bis spätestens zum **07.04.2018**

bei der **Stadtverwaltung Welzow, Rathaus, Einwohnermeldeamt, Zimmer 2** zu stellen.

(allgemeine Öffnungszeiten beachten)

Die antragstellende Person hat der Wahlbehörde gegenüber zu versichern, dass sie bei keiner anderen Wahlbehörde die Eintragung in das Wählerverzeichnis beantragt hat.

4. Einspruch gegen das Wählerverzeichnis

Der Einspruch kann die Aufnahme einer neuen Eintragung oder Streichung oder Berichtigung einer vorhandenen Eintragung zum Gegenstand haben.

Jede wahlberechtigte Person, die das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann bis zum **07.04.2018**

bei der **Stadtverwaltung Welzow, Rathaus, Einwohnermeldeamt, Zimmer 2**

schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift, persönlich oder durch eine bevollmächtigte Person Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen.

Soweit die behaupteten Tatsachen nicht offenkundig sind, hat der/die Einspruchsführer/in die erforderlichen Beweismittel beizubringen.

5. Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens zum **01.04.2018** eine **Wahlbenachrichtigung**.

Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt wahlberechtigt zu sein, muss einen Antrag auf Berichtigung des Wählerverzeichnisses stellen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Wahlrecht nicht ausüben kann.

Wahlberechtigte, die auf Antrag oder im Berichtigungsverfahren in das Wählerverzeichnis eingetragen werden, erhalten unverzüglich nach ihrer Eintragung eine Wahlbenachrichtigung.

Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.

6. Einen Wahlschein erhält auf Antrag

6.1 eine in das Wählerverzeichnis **eingetragene** wahlberechtigte Person,

6.2 eine **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragene** wahlberechtigte Person, wenn

- a) sie nachweist, dass sie ohne ihr Verschulden die Antrags- oder Einspruchsfrist versäumt hat,
- b) ihr Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Antrags- oder Einspruchsfrist entstanden ist oder
- c) ihr Wahlrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden ist und die Wahlbehörde von der Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses erfahren hat.

Der Wahlschein kann schriftlich oder mündlich, persönlich oder durch eine bevollmächtigte Person bis zum **20.04.2018**, bis 18.00 Uhr bei der **Stadtverwaltung Welzow, Rathaus, Einwohnermeldeamt, Zimmer 2** beantragt werden.

Die Schriftform gilt auch durch Telegramm, Fernschreiben, Telefax, E-Mail oder durch sonstige dokumentierbare Übermittlung in elektronischer Form als gewahrt, wenn der Antrag auch den Tag der Geburt der antragstellenden Person enthält. Fernmündliche Anträge sind unzulässig.

In den Fällen gemäß Punkt 6.2. können Wahlscheine noch bis zum **Wahltag, 15.00 Uhr**, beantragt werden. Gleiches gilt, wenn bei nachgewiesener plötzlicher Erkrankung, das Wahllokal nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten aufgesucht werden kann.

Wer den Antrag für eine andere Person stellt, muss durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Ein behinderter Wahlberechtigter kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

7. Wahlscheininhaber/innen können in einem beliebigen Wahlbezirk des Wahlgebiets oder, wenn das Wahlgebiet in mehrere Wahlkreise eingeteilt ist, ihres Wahlkreises oder durch Briefwahl wählen.
8. Ergibt sich aus dem Wahlscheinantrag nicht, dass die/der Wahlberechtigte vor einem Wahlvorstand wählen will, erhält sie/er mit dem Wahlschein zugleich folgende **Briefwahlunterlagen**:

- a) ein amtlicher Stimmzettel des Wahlkreises oder, wenn im Wahlgebiet nicht mehrere Wahlkreise bestehen, des Wahlgebiets,
- b) ein amtlicher Wahlumschlag,
- c) ein amtlicher Wahlbriefumschlag und
- d) ein Merkblatt zur Briefwahl.

Die wahlberechtigte Person kann diese Unterlagen nachträglich bis spätestens am **Wahltag, 15.00 Uhr**, abholen.

Verlorene Wahlscheine und Stimmzettel werden nicht ersetzt.

Bei der Briefwahl hat der/die Wähler/in den Wahlbrief so rechtzeitig zu übersenden, dass dieser spätestens am **Wahltag, 18.00 Uhr**, bei der zuständigen, auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle eingeht. Der Wahlbrief kann auch dort abgegeben werden.

Der Wahlbrief muss in einem verschlossenen Wahlbriefumschlag enthalten

- a) den Wahlschein,
- b) in einem verschlossenen Wahlumschlag den Stimmzettel.

Weitere Hinweise darüber, wie eine Briefwahl auszuüben ist, sind der Rückseite des Wahlscheins zu entnehmen.

Welzow, 05.02.2018

Birgit Zuchold, Bürgermeisterin (Leiterin der Wahlbehörde)

Wahlhelferinnen und Wahlhelfer gesucht

Am Sonntag, **dem 22. April 2018**, findet die Wahl des Landrates des Landkreises Spree-Neiße statt. Eine etwa notwendig werdende Stichwahl findet am 06. Mai 2018 statt. Für die Durchführung dieser Wahl werden auch in Welzow und OT Proschim Wahllokale eingerichtet.

Für die Wahlvorstände werden wieder viele ehrenamtliche Wahlhelferinnen und Wahlhelfer benötigt.

Die Wahllokale sind am Sonntag, dem 22. April 2018, sowie am Tag der etwa notwendig werdenden Stichwahl am 06. Mai 2018, von 8:00 bis 18:00 Uhr geöffnet. Alle Mitglieder eines Wahlvorstandes erhalten eine **Aufwandsentschädigung** als Erfrischungsgeld in Höhe von **15,00 Euro**.

Interessierte Bürgerinnen und Bürger melden Sie sich bitte **bis zum 10.03.2018** (und auch darüber hinaus) bei der Stadt Welzow, Frau Bittner, unter **Tel. 035751 250-33** bzw. per E-Mail an **s.bittner@welzow.de**.

Welzow, 11.01.2018
gez.: Birgit Zuchold
Wahlbehörde

Wózjawjenje

**wó pšawje na póglědnjenje do zapisa wuzwólowarjow
a wužělenju wuzwólowańskich łopjenow
za direktne wuzwólowanje krajnego ražca wokrejsa Sprjewja-Nysa
dnja 22. apryla 2018**

1. Do **zapisa wuzwólowarjow** za wólbne wobcerki Města Wjelcej ku górzejce pomjenjonemu wuzwólowanju móžo kuždy póglědaš wót **02.apryla až do 06.apryla 2018** w powšyknych wótwórjeńskich casach

wałtoru w casu wót zeger 9.00 až do 11.30 a wót 13.00 až do 18.00 góžin

stwórtek w casu wót zeger 9.00 až do 11.30 a wót 13.00 až do 16.00 góžin

**w měšćańskem zastojnstwje Wjelcej, pšizjawjeński amt wobydlarjow, špa 2
Postowa droga 8, 03119 Wjelcej.**

2. Kužda do wuzwólowanja wopšawnjona wósoba ma pšawo, pšawosć abo dupołnosć swóych w zapisu wuzwólowarjow zapisanych datow pšespytowaš, ako teke do zapisa wuzwólowarjow póglědaš. Co-lic do wuzwólowanja wopšawnjona wósoba pšawosć abo dupołnosć datow drugich do zapisa wuzwólowarjow zapisanych pšespytowaš, musy pšeznanjacy na fakty pokazaš, z kótarychž njepšawosć abo njedupołnosć zapisa wuzwólowarjow wujš móžo. Póglědanje do datow drugich wósobow njejo móžne, gaž jo za te w pšizjawjeńskem registrje zapisany zakaz informěrowanja.

3. Póžedanje na zapisanje do zapisa wuzwólowajow

Na póžedanje móžo se do zapisa wuzwólowarjow zapisaš:

- a) do wuzwólowanja wopšawnjona wósoba, kótarejež głowne bydlenje zwenka wólbneho teritorija lažy, na městnje pódlanskego bydlenja, gaž how swójo stawne bydlenje w zmysle Bergarskich kazniskich knižkow ma a to w swójom póžedanju wólbnemu zastojnstwoju pšeznanjacy pšedstaja
- b) do wuzwólowanja wopšawnjona wósoba, kótaraž bžeze bydlenja se za wětšy žěl we wólbnem teritoriju wobžaržuju a to w swójom póžedanju wólbnemu zastojnstwoju pšeznanjacy wobwěšćijo
- c) do wuzwólowanja wopšawnjony/a bergar/rka unije, kenž njejo winowaty/a se pšizjawiš.

Póžedanje na zapisanje do wuzwólowarskego zapisa ma se pisnje abo ako wuzjawjenje do zapisanja (pšitoga 1a resp. 1b Brb, komunalnego wólbneho póředa) nanejpozdžej až do **07. 04.2018**

pla měšćańskego zastojnstwa Wjelcej, radnica, pšizjawjeński amt wobydlarjow, špa 2

(pšosymy na powšykne wótwórjeńske case žiwaš)

Póžedanje stajajuca wósoba ma wólbnemu zastojnstwoju wobwěšćić, až njejo hyšći pšizjednom drugem wólbnem zastojnstwje zapisanje do wuzwólowarskego zapisa póžedała.

4. Spšešiwjenje pšešiwu zapisoju wuzwólowarjow

Spšešiwjenje móžo se pósěgowaš na nowe zapisanje abo šmarnjenje abo pórěženje eksistěrujucego zapisa.

Kužda do wuzwólowanja wopšawnjona wósoba, kenž ma zapis wuzwólowarjow za njepšawy abo njedopołny, móžo až do **07.04.2018**

pla **měšćańskego zastojnstwa Wjelcej, radnica, pšizjawjeński amt wobydlarjow, špa 2**

pisnje abo ako wuzjawjenje k zapisuju, wósobinski abo pšez połnjomócnjonu wósobu spšešiwjenje pšešiwu zapisuju wuzwólowarjow zapódaš.

Gaž twaržone fakty jasne njejsu, musy spšešiwjaŕ/rka trěbne pšeznanjece srědki pšedpołožyš.

5. Do wuzwólowanja wopšawnjone, kenž su zapisane do zapisa wuzwólowarjow, dostanu nanejpozdźej až do **01. 04. 2018 wólbnu pówěženku.**

Čtož wólbnu pówěženku dostał njejo, se pak myslí, až jo do wuzwólowanja wopšawnjony, musy póžedanje na pórěženje wuzwólowarskego zapisa zapódaš, gaž njoco do tšachoty pšís, až swójo wuzwólowańske pšawo wugbaš njamóžo.

Do wuzwólowanja wopšawnjone, kenž se na póžedanje do wuzwólowarskego zapisa zapišu, dostanu ned pó zapisanju wólbnu powěženku.

Wuzwólowaš móžo jano, čtož jo zapisany do zapisa wuzwólowarjow abo čtož ma wuzwólowańske łopjeno.

6. Wuzwólowańske łopjeno dostanjo na póždanje

6.1 do wuzwólowarskego zapisa zapisana do wuzwólowanja wopšawnjona wósoba,

6.2 do wuzwólowarskego zapisa njezapisana do wuzwólowanja wopšawnjona wósoba, gaž

- a) dopokazujo, až jo bžeze swójskeje winy cas póžedanja a pórěžanja wuzwólowarskego zapisa zakomužiła,
- b) jo jeje pšawo na wobžělenje pši wuzwólowanju nastało akle pó zakóńcenju póžedańskego abo spšešiwjeńskego casa
- c) jo se jeje wuzwólowańske pšawo zwěšćilo w spšešiwjeńskem póstupowanju a zwěšćenje jo wólbnemu zastojnstwoju akle pó zakóńcenju zapisa wuzwólowarjow k wěšći dojšło.

Wuzwólowańske łopjeno móžo se póžedaš pisnje abo wustnje, wósobinski abo pšez połnjomócnjonu wósobu až do **20.04.2018** do 18.00 góžin pla

měšćańskego zastojnstwa Wjelcej, radnica, pšizjawjeński amt wobydlarjow, špa 2

Ako pisna forma plaši teke telegram, dalokopis, telefaks, e-mail abo howacne pósrědnjenja w elektroniskej dormje, ako daju se dokumentěrowaš, gaž w póžedanju teke žeń naroženja póžedanje stajajućeje wósoby stoj. Telefoniske póžedanja njejsu dowólone.

W padach pó dypku 6.2 mógu se wuzwólowańske łopjena hyšći až do **wólbneho dnja 15.00 góžin** póžedaš. Samske plaši, gaž pši dopokazanem njezjapkem schórjenju wuzwólujucy do wólbneho lokala pšís njamóžo abo jano pód njepšišpiwajabnymi šěžkosćami tam dojš móžo.

Čtož stajijo póžedanje za drugu wósobu, musy z pšedpołoženim pisnego połnomócnjenja dopokazaš, až jo k tomu wopšawnjony. Zbrašony do wuzwólowanja wopšawnjony móžo pši stajanju póžedanja pomoc drugeje wósoby wužywaš.

7. Wuzwólowańske łopjeno mějucy/a móžo w kuždyckem wólbny wobcerku toho wólbneho teritorija abo, gaž jo wólbny teritorij do wěcej wólbnych wokrejsow rozdźělony w tom wólbny wokrejsu, za kótaryž jo wustajone wuzwólowańske łopjeno abo pšez listowe wuzwólowanje wuzwólowaś.
8. Njewužo-lic z póžedanja za wuzwólowańskim łopjenom, až co do wuzwólowanja wopšawnjona/y pšed wólbny pšedsestarstwom wuzwólowaś, dostanjo z wuzwólowańskim łopjenom zrazom **pódložki listowego wuzwólowanja**:
- a) amtski głosowański lisćik wólbneho wokrejsa abo, gaž njejo wólbny teritorij želony do wěcej wólbnych wokrejsow ten toho wólbneho teritorija,
 - b) amtsku wólbnu wobalku
 - c) amtsku wólbnu listowu wobalku a
 - d) zaspomnjeńku k listowemu wuzwólowanju.

Do wuzwólowanja wopšawnjona wósoba móžo toś te pódložki nanejpozdźej na **wólbny dnju, 15.00 góžin** wótewześ.

Zgubjone wuzwólowańske łopjena se njenarownaju.

Pši listowem wuzwólowanju ma wuzwólowař/rka wólbny list tak scasom wótpóstaś, až ten nanejpozdźej na **wólbny dnju až do 18.00 góžin** na pšislušnem, na wólbnej listowej wobalce pódanem městnje dožo. Wólbny list móže se tam teke wótudaś.

We wólbny lisće muse byś we zacynjonej wólbnej listowej wobalce:

- a) pódpisane wuzwólowańske łopjeno
- b) w zacynjonej wólbnej wobalce głosowański lisćik.

Dalšne pokazki na to, kak ma se listowe wuzwólowanje wugbaś, stoje na slěznem boce wuzwólowańskego łopjena.

Wjelcej, 05.02.2018

Birgit Zuchold šołtowka; wjednina wólbneho zastojnstwa

NICHTAMTLICHER TEIL

Informationen aus dem Rathaus

Information der Bürgermeisterin

**Brandserie in Welzow –
„Es reicht, wir werden handeln!“**

Die Kameradinnen und Kameraden unserer Freiwilligen Feuerwehr erlebten in den zurückliegenden Tagen unruhige Nächte. Eine Serie von Brandanschlägen hält unsere Stadt in Atem. Wir alle sind furchtbar erschüttert und tief entsetzt darüber, dass jemand zu solchen Taten in der Lage ist. Alle Bürgerinnen und Bürger mit denen ich gesprochen habe verurteilen das Geschehene. Wir alle wollen in unserer Stadt friedlich und in Sicherheit leben.

Sonntagnacht, 18.02.2018, gegen 03:00 Uhr brannte der Dachstuhl eines der stadtbildprägendsten Welzower Gebäude, die Rathsburg. Zu diesem Einsatz sind neben den Feuerwehren aus Welzow und Proschim auch Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehren aus Spremberg, Drebkau, Neupetershain, Bahnsdorf und die Werkfeuerwehr der LEAG ausgerückt. 60 Einsatzkräfte waren bis 08:00 Uhr im Einsatz um den Brand endgültig zu löschen. Erste Erkenntnisse am Brandort deuten auf Brandstiftung hin.

Ich bin tief erschüttert darüber, dass man uns ein Wahrzeichen der Stadt auf so schändliche Art und Weise zerstört hat. Diese Tat muss so schnell wie möglich aufgeklärt werden. Mit diesem Brand wurde Leib und Leben von Familien, die in unmittelbarer Nachbarschaft des Gebäudes der Rathsburg wohnen, leichtfertig aufs Spiel gesetzt.

In der letzten Nacht zum 20.02.2018 ereigneten sich 2 weitere Brandanschläge in unserer Stadt. Der erste Einsatz der Freiwilligen Feuerwehr begann gegen 22 Uhr. In der Dresdener Straße brannten 2 Gartenlauben vollständig nieder.

Kurze Zeit nach Beendigung des Löscheinsatzes mussten die Feuerwehren aus Welzow und Proschim gegen 2 Uhr erneut ausrücken. In der Bahnhofstraße stand der Dachstuhl eines Wohngebäudes in Flammen. Mit 50 Einsatzkräften wurde der Brand gegen 5 Uhr gelöscht. Dabei sind zwei Wohnungen dem Brand zum Opfer gefallen. Das Übergreifen des Brandes auf weitere Wohnungen konnten die Kameradinnen und Kameraden verhindern. Die Wohnungen waren bewohnt. „Wir sind alle froh, dass die Bewohner gerettet werden konnten“, teilten die am Einsatz beteiligten Kameraden mit.

Ein großer Dank gilt allen Einsatzkräften, die bisher bei den Löscheinsätzen im Einsatz waren.

Eine Familie konnte zwischenzeitlich bei Verwandten untergebracht werden. Ein anderer Bewohner, der ebenfalls unverletzt blieb, wurde in einer Zwischenunterkunft untergebracht. Zu allen in Mitleidenschaft gezogenen Bürgern hat die Stadtverwaltung unverzüglich persönlichen Kontakt aufgenommen und unterstützt diese nach vollen Kräften. Jetzt wünschen wir den Betroffenen zunächst erst einmal, dass sie Ruhe finden und sich von diesem großen Schock erholen.

Ein Täter, der so offensichtlich das Leben anderer Mensch auf's Spiel setzt, ist ein Straftäter. Er muss nun, hoffentlich schnell, gefasst und für seine Taten verurteilt werden! Dazu erfolgten Beratungen mit der Polizei und es ist auch weiterhin ein enger Kontakt vereinbart. Wie die Polizei mitteilte, laufen die Ermittlungen auf Hochtouren.

Dennoch sind wir weiterhin für jeden sachdienlichen Hinweis dankbar. In diesem Zusammenhang hat die Stadt Welzow für Hinweise, die zur Ergreifung der/des Täter/Täters führen, eine Belohnung in Höhe von 1.000 € ausgesetzt. Wir bitten alle Bürgerinnen und Bürger, die sachdienliche Hinweise geben können, sich direkt an die nächstgelegene Polizeidienststelle zu wenden, damit es zu keinem Informationsverlust kommt.

Weiterhin haben wir erfahren, dass Bürgerinnen und Bürger uns in Form von Spenden zum Aufbau einer Sicherheitspartnerschaft unterstützen möchten. Dazu haben wir bereits ein Spendenkonto mit folgender Bankverbindung eingerichtet: Sparkasse Spree-Neiße, IBAN DE26 1805 0000 3604 0011 10, BIC WELADED-1CBN, Verwendungszweck: Sicherheit.

Lassen Sie uns alle in diesen schwierigen Zeiten zusammenrücken. Ich danke Ihnen für Ihre Unterstützung! Zur Ergreifung des Täters müssen nun zum einen mehr Einsatzkräfte der Polizei vor Ort sein.

Zum anderen ist die Sicherheit weiter zu erhöhen. Dazu rufe ich die Bürgerinnen und Bürger der Stadt auf, Sicherheitspartner zu werden. Wenden Sie sich dazu bitte vertrauensvoll an Frau Dabow, Tel.: 035751 / 250 20 bzw. b.dabow@welzow.de, oder direkt an mich unter Tel.: 035751 / 250 12 bzw. b.zuchold@welzow.de.

Birgit Zuchold
Bürgermeisterin

Redaktionsschluss

für die **Aprilausgabe 2018** ist der **15.03.2018**, sie erscheint am **06.04.2018**

Bitte den Redaktionsschluss einhalten!

E-Mail: c.ratajczak@welzow.de



Liebe Bürgerinnen und Bürger, die fröhliche Karnevalszeit mit großartigen Veranstaltungen des WCC liegt nun bereits wieder einige Wochen zurück. Prompt bereiten wir uns auf die nächsten Feiertage im Jahr vor: das Osterfest. Ich freue mich, dass mir Mitglieder des Film- und Kunststudio Welzow zugeflüstert haben, dass es am Standort Kirschblütenzimmer wieder ein Osterfeuer geben wird. Darauf können wir uns bereits jetzt freuen.

Was gibt es Neues aus Welzow und Proschim zu berichten?

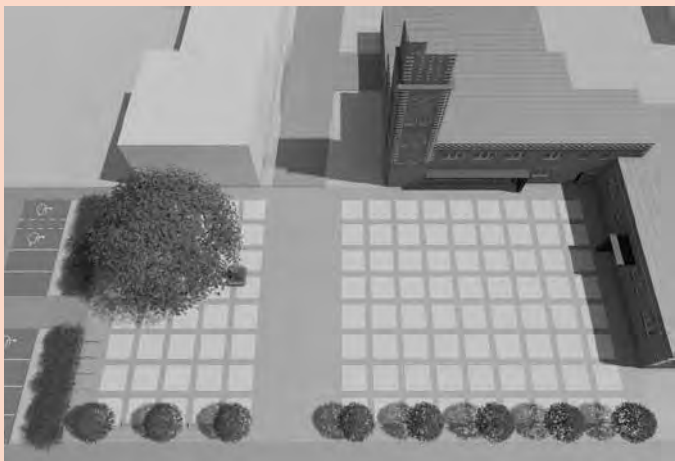
1. Das Arzt- und Pflegehaus kommt!

Im Mai wird nun der Baustart für das neue Arzt- und Pflegehaus in der Dresdener Straße erwartet, wie mir auf Anfrage die Firma Mattig & Lindner mitteilte. Im vergangenen Jahr sollte die Umsetzung der Planung bereits erfolgen. Eine Vielzahl von Aufträgen verhinderte dies jedoch.



2. Für die Marktplatzgestaltung werden die Arbeiten ausgeschrieben

Mit der nun abschließenden Sanierung unseres Marktplatzes wird dem jahrelangen städtebaulichen Sanierungsziel, der Schaffung einer neuen Grünen Mitte, Rechnung getragen. In dieses Ziel ordnete sich ja bereits das seniorengerechte Wohnen ein und das Arzt- und Pflegehaus sowie die Sanierung der Alten Feuerwehr

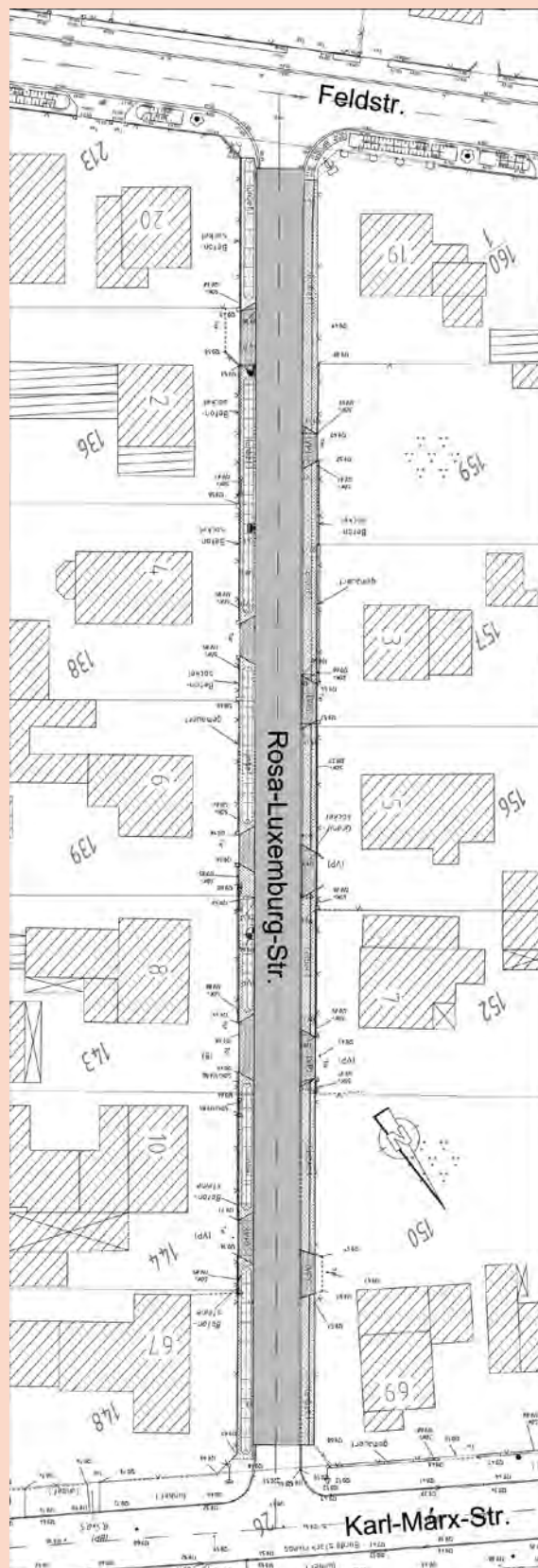


sollen folgen. Der Gestaltung des Marktplatzes sind mehrere Bürgerbeteiligungen und letztlich der Beschluss der Stadtverordnetenversammlung voraus gegangen. Damit wird unser örtliches Zentrum wieder um einen wesentlichen Aspekt aufgewertet.

3. Ausbau Rosa-Luxemburg-Straße

Für dieses Jahr ist der grundhafte Ausbau der Rosa-Luxemburg Straße in Verbindung mit der weiteren Umsetzung des Abwasserbeseitigungskonzeptes in der Haushaltsplanung fest verankert. Ich darf Ihnen mitteilen, dass hierzu bereits die Vorbereitung zur Umsetzung laufen, um zügig mit den Bauarbeiten beginnen zu können.

Lageplan Rosa-Luxemburg-Straße



Tag der offenen Tür in der Grundschule „Johann Wolfgang von Goethe“

Die Grundschule öffnete Ende Januar für interessierte Eltern und Bürger der Stadt ein weiteres Mal ihre Türen. Ich konnte mich persönlich davon überzeugen mit welch hohem Engagement hier alle Beteiligten bei der Vorbereitung und Durchführung agierten. In allen Räumen waren die Lehrer und Schüler präsent. Spiele und Rätselaufgaben wurden angeboten. Im „Werkenraum“ konnten die Kinder mit Holz basteln und malen. Die interaktive Tafel wurde den Besuchern präsentiert und so mancher war erstaunt was mit diesem Gerät „gezaubert“ werden kann. Auf jeden Fall bietet es eine vielfältige und starke Bereicherung des Unterrichtes. Auch die Ausstattung weiterer Klassenräume mit neuer Beamer-Technik trägt zur universellen Unterrichtsgestaltung bei. So wird unsere Grundschule schrittweise medial aufgerüstet. Und das ist wichtig und gut! Schließlich ist die Bildung unserer Kinder ein wichtiger Bestandteil für die Zukunft unserer Stadt. Nach dem Rundgang durch die Grundschule hat der Förderverein „Sonnenschule“ e.V. Kaffee, Kuchen und Wiener angeboten und somit eine gute Möglichkeit geschaffen, um zu verweilen und die gewonnenen Eindrücke auszuwerten.

Weiterhin möchte ich hervorheben, dass auch die Horteinrichtungen aus Welzow und Neupetershain ihre Angebote präsentierten. Auch Welzower Vereine hatten die Möglichkeit, für sportlichen Nachwuchs zu werben.

Es war ein rundherum gelungener Nachmittag!



Treffen mit Maszewo 2018

Die Gemeinden Maszewo und Welzow verbindet eine langjährige und intensiv gelebte Partnerschaft. Immer zum Jahresbeginn treffen sich die Verwaltungen mit den Vereinen, um sich zu Projekten und Treffen fest zu verabreden. Am 15.02.2018 weilte eine Delegation aus Maszewo in Welzow zu Gast. Aktive Partner unseres Austausches sind der Seniorenbeirat und der Seniorenverein „Goldener Herbst“, die Freiwillige Feuerwehr, die Alte Dorfschule, die Grundschule, die Kita „Spatzennest“ und der Anglerverein „Petri Wels“. Ein großes Interesse an einem regen Partnerschaftsaustausch bekundete der Welzower Heimatchor e.V. und der Verein für Jugendverkehrserziehung.

Ganz konkret soll die partnerschaftliche Zusammenarbeit anlässlich der Seniorenwoche erfolgen, wo beispielsweise der Chor aus Maszewo einen kulturellen Beitrag leisten wird. Die Freiwillige Feuerwehr Welzow möchte gemeinsam mit den Kameraden aus Maszewo einen Ausbildungstag bestreiten. Zu Spiel und Sport wurden die Schulkinder aus Maszewo von unserer Grundschule herzlich eingeladen. Auch das Treffen der Kindergartenkinder während des Kinderfestes des SONET steht wieder auf dem Programm. Ein neues Projekt könnte ebenso der Jugendaustausch in der Alten Dorfschule über das SONET werden. Auf alle Fälle fährt im August eine Delegation aus Welzow zum Erntedankfest nach Maszewo. Hier wäre ein erster Auftritt unseres Welzower Heimatchores denkbar.

Wenn sich weitere Vereine in die Partnerschaft mit einbringen wollen, so sind Sie jederzeit herzlich willkommen!



Liebe Bürgerinnen und Bürger, einen kleinen Ausblick auf das kommende Amtsblatt kann ich Ihnen heute bereits anbieten. In der nächsten Ausgabe berichte ich über die 1. Stadtverordnetenversammlung und auch über das Ergebnis einer in Auftrag gegebenen Machbarkeitsstudie zur Sanierung unserer Grundschule.

Für die anstehenden Osterfeiertage wünsche ich Ihnen und Ihren Familien einen fröhlichen Osterhasen!



Herzliche Grüße
Ihre Bürgermeisterin
Birgit Zuchold

BÜRGERSPRECHSTUNDE ZU FRAGEN DER TAGEBAUENTWICKLUNG

Die gemeinsam mit Vertretern des Bergbauunternehmens LEAG Lausitz Energie Bergbau AG angebotene Bürgersprechstunde zu Fragen der Tagebauentwicklung findet am

**Donnerstag, 22.03.2018 – 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr
im Rathaus der Stadt Welzow, Zimmer 23 statt.**

Wir bitten alle Interessenten um eine vorherige telefonische Anmeldung unter der Telefonnummer: 035751 / 250 59 oder 035751 / 250 12.

Hinweis zur Bürgersprechstunde im Bürgerbüro des Unternehmens LEAG Lausitz Energie Bergbau AG

Die Bürgersprechstunden in der Waisenhausstr. 15 in Welzow erfolgen weiterhin ausschließlich nach vorheriger Terminabsprache.

Hierfür stehen Ihnen folgende Ansprechpartner des Bergbauunternehmens LEAG Lausitz Energie Bergbau AG gern zur Verfügung:

Frau Weineck – Telefon-Nr. 0355 / 2887 - 3167 oder
Herr Lachmann – Telefon-Nr. 0355 / 2887 - 3175.

M. Pohl
Bergbaukoordinator

Bürgermeistersprechstunden für das I. Halbjahr 2018

Die Bürgermeistersprechstunden finden an folgenden Tagen statt:

**27.03.18, 24.04.18, 29.05.18
und 26.06.18**

Die Bürgermeisterin, Frau Zuchold, wird Ihre Probleme und Fragen aber auch Anregungen, Hinweise und Ideen gern aufnehmen. Die Sprechstunden finden an den o. g. Tagen jeweils von 14:00 – 17:00 Uhr statt. Änderungen sind vorbehalten.

Um lange Wartezeiten zu vermeiden, bitten wir Sie über das Sekretariat mit Frau Girndt Tel. 035751 25012 Ihren Terminwunsch abzustimmen.

Weiterhin haben alle Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeit, den vor dem Rathaus befindlichen Briefkasten für Mitteilungen, Informationen und Anfragen, die direkt an die Bürgermeisterin gerichtet sind, zu nutzen.

Sekretariat
der Bürgermeisterin

Terminübersicht

Stadtverordnetenversammlung Welzow

Vorsitzender: Herr C. Kupsch
Tag: 18.04.2018
04.07.2018
25.09.2018 (Dienstag)
05.12.2018
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Hauptausschuss

Vorsitzende: Frau Bürgermeisterin B. Zuchold
Tag: 28.03.2018
13.06.2018
05.09.2018
14.11.2018
Uhrzeit: 17:00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Ortsbeirat Proschim

Vorsitzende: Herr G. Schulz
Tag: 11.04.2018
20.06.2018
12.09.2018
21.11.2018
Uhrzeit: 18.00 Uhr
Ort: Versammlungsraum,
ehem. Schule Proschim, Schulweg 49

Finanzausschuss

Vorsitzender: Herr H. Franz
Tag: 19.03.2018
04.06.2018
27.08.2018
05.11.2018
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

Bauausschuss

Vorsitzender: Herr R. Franke
Tag: 27.03.2018
12.06.2018
04.09.2018
13.11.2018
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Umweltausschuss

Vorsitzende: Frau H. Wodtke
Tag: 21.03.2018
06.06.2018
29.08.2018
07.11.2018
Uhrzeit: 18.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

Ausschuss für Kultur, Bildung, Sport, Soziales

Vorsitzende: Frau G. Jentsch
Tag: 27.03.2018
12.06.2018
04.09.2018
13.11.2018
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

Werksausschuss

Vorsitzender: Herr U. Rogin
Tag: 19.03.2018
04.06.2018
27.08.2018
05.11.2018
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

weitere Informationen

Der Waldbauernverband Brandenburg e.V. bietet im Zeitraum 16./17.02. bis 20./21.04.2018 erneut Schulungen für Waldbesitzer und Interessierte an.

Der Waldbauernverband Brandenburg e.V. bietet im Zeitraum 16./17.02. bis 20./21.04.2018 erneut Schulungen für Waldbesitzer und Interessierte an. Erstmals werden zusätzlich Grundkurse für Neueinsteiger angeboten, bei denen Grundwissen zum Waldbesitz vermittelt wird. Die zweitägigen Veranstaltungen finden jeweils am Freitag von 16.00 Uhr bis 19.30 Uhr und am Samstag von 8.30 Uhr bis 15.30 Uhr statt und werden Brandenburgweit an über 20 Schulungsorten durchgeführt. Die Seminare werden von der EU und dem Land Brandenburg gefördert.

Die **Themen der regulären Schulungen** beziehen sich auf die aktuellen Sturm- und Kalamitätsschäden im Privat- und Körperschaftswald:

- Aktuelle Informationen 2018
- Systematik der Waldschäden: Biotische und Abiotische Schadfaktoren
- Verhalten bei Schadereignissen unter fiskalischen Gesichtspunkten
- Aufarbeitung von Schadholz in der Praxis
- Rechtspflichten und Rechtsschutz im Zusammenhang mit Schadereignissen
- Waldbauliche Maßnahmen vor und nach Schadereignissen (einschl. Fördermöglichkeiten)
- Praxisbeispiele und Exkursion

Neueinsteiger-Themen sind:

- Aktuelle Informationen 2018
- Wald und Forstwirtschaft in Brandenburg: Struktur, Zahlen, Zuständigkeiten
- Rechte und Pflichten für Waldbesitzer
- Einführung in die Behandlung der wichtigsten Wirtschaftsbauarten: Kiefer, Rotbuche, Eichen, Fichte, Lärche, Douglasie
- Wald im Internet: wichtige Informationsquellen für Waldbesitzer
- Exkursion in ein nahe gelegenes Waldgebiet

Alle Termine und Schulungsorte finden Sie im Internet unter www.waldbauernschule-brandenburg.de. Die Teilnahme ist offen für alle Interessierten. Der Teilnehmerbeitrag beträgt 35 €. Bei Interesse bitten wir um Anmeldung unter 033920 / 50610 oder waldbauern@t-online.de.

Schulungstermine Süd:

Region (Referent)	Veranstaltungs-Ort	Termin	Anschrift
Cottbus / Drebkau (Spinner)	Bürgerhaus Kausche	02.03./03.03.	03116 Drebkau OT Kausche An den Steinen 7
Elsterwerda (Setzer)	Gaststätte Zum Goldenen Löwen	02.03./03.03.	04934 Hohenleipisch Dresdener Straße 16
Spremberg (Spinner)	Feuerwehrdepot Terpe/Heimatverein	09.03./10.03.	03130 Spremberg OT Terpe Pulsberger Weg 1
Luckau / Dahme (Febel)	Hotel Spreewaldschule	09.03./10.03.	15926 Langengrassau Schulplatz 1
Reuthen (Spinner)	Wolfshainer Hof	16.03./17.03.	03130 Tschernitz OT Wolfshain Dorfstraße 1
Königs Wusterhausen (Febel)	Hotel und Restaurant Weißer Schwan	16.03./17.03.	15806 Zossen Bahnhofstraße 12
Doberlug-Kirchhain (Hellmund)	Gaststätte Pechhütte	16.03./17.03.	03238 Finsterwalde OT Pechhütte Hauptstraße 41
Treuenbrietzen (Spinner)	Neue Energien-Forum Feldheim (NEF)	13.04./14.04.	14929 Treuenbrietzen OT Feldheim Lindenstraße 11

Erno Rosenthal
(Vorsitzender)

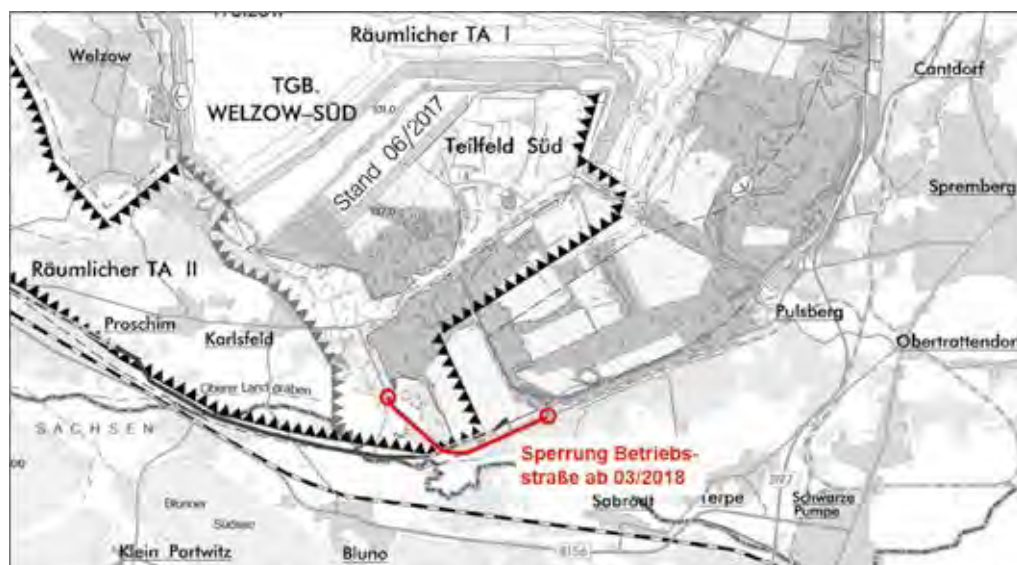


Zeitweise Straßensperrung wegen Querung des Dichtwandgerätes

Im Zusammenhang mit dem Bau der Dichtwand für den Tagebau Welzow-Süd wird im Zeitraum von Mitte März bis Ende November 2018 die Betriebsstraße der LE-B zwischen dem Abzweig Bluno und den ehemaligen Schacht 2 mit dem Dichtwandgerät durchquert.

Aus diesem Grund wird dieser Straßenabschnitt in dieser Zeit für den öffentlichen Verkehr gesperrt. Die Umleitung ist ausgeschrieben.

Lausitz Energie Bergbau AG



Jagdgenossenschaft Welzow

Welzow, den 01.02.2018

Öffentliche Bekanntmachung der Jagdgenossenschaft Welzow

Der Vorstand der Jagdgenossenschaft Welzow lädt hiermit alle Genossenschaftsmitglieder zur Jahreshauptversammlung des Jagdjahres 2017/2018 am Mittwoch, dem 21.03.2018 um 18.00 Uhr in die Gaststätte City Hotel in Welzow recht herzlich ein.

Tagesordnung zur Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Welzow am 21.03.2018

1. Begrüßung, Eröffnung, Feststellung der Beschlussfähigkeit, sowie Bekanntgabe der Tagesordnung
2. Jahresbericht des Jagdvorstehers
3. Kassenbericht des Schatzmeisters
4. Bericht der Rechnungsprüfer
5. Bericht des Jagdpächters
6. Diskussion zu den Berichterstattungen
7. Bekanntgabe und Beschluss des Haushaltsplanes für das Jagdjahr 2018/2019
8. Beschluss über die Verwendung des Reinertrages aus der Jagdnutzung
9. Beschluss zur Aufwandsentschädigung für die Vorstandsmitglieder /Schriftführer, den Kassenführer und den Rechnungsprüfer
10. Entlastung des Vorstandes und des Kassenführers
11. Wahl der Rechnungsprüfer für das Jagdjahr 2018/2019
12. Beschluss zum Kostenausgleich für die Ausstattung der Jahreshauptversammlung
13. Sonstiges
14. Schlusswort des Versammlungsleiters

Um die Planung der Jahreshauptversammlung vorbereiten zu können, **bitten wir die Genossenschaftsmitglieder, Ihre Teilnahme telefonisch beim Jagdvorsteher Tel. 035751/20332 bis spätestens 16.03.2018 bekanntzugeben.**

Bullan

Jagdvorsteher

Jagdgenossenschaft Haidemühl

Welzow, 22.01.2018

Öffentliche Bekanntmachung der Jagdgenossenschaft Haidemühl

Der Vorstand der Jagdgenossenschaft Haidemühl lädt hiermit alle Genossenschaftsmitglieder zur Jahreshauptversammlung am Mittwoch, dem 21.03.2018 um 15 Uhr in das Forsthaus Proschim, Bahnhofstraße 74e, in 03119 Welzow ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung, Eröffnung, Feststellung der Beschlussfähigkeit sowie Bekanntgabe und Beschluss der Tagesordnung
2. Jahresbericht des Jagdvorstehers
3. Kassenbericht zum Jagdjahr 2017/18
4. Bericht des Rechnungsprüfers
5. Bericht der Jagdpächter
6. Diskussion zu den Berichterstattungen
7. Beschluss über die Verwendung des Reinertrages aus der Jagdnutzung
8. Beschluss zur Aufwandsentschädigung für die Vorstandsmitglieder, den Schriftführer, den Kassenführer und den Rechnungsprüfer
9. Vorstellung des Vorstandsbeschlusses vom 30.06.2017
10. Beschluss der Vollversammlung zum Vorstandsbeschluss vom 30.06.2017
11. Vorstellung des Vorstandsbeschlusses vom 13.11.2017
12. Beschluss der Vollversammlung zum Vorstandsbeschluss vom 13.11.2017
13. Vorstellung der Änderungen im aktuellen Jagdpachtvertrag (Jagdflächenveränderung; Aufnahme Neupächter)
14. Beschluss zu den Änderungen im aktuellen Jagdpachtvertrag
15. Beschlussfassung Haushaltsplan 2018/19
16. Wahl der Rechnungsprüfer 2018/19
17. Sonstiges

Wir hoffen auf eine rege Teilnahme.

Michael Rösler
(Jagdvorsteher)

Informationen aus dem Eigenbetrieb Abwasserbeseitigung der Stadt Welzow

In den letzten Jahren kam es wiederholt zu Starkregenereignissen in Welzow. So ereignete sich am 22.07.2017 in der Stadt Welzow ein unwetterartiger Regen mit bis zu 61 Liter Regenwasser pro Quadratmeter. Dies entspricht einer Menge von 1/10 der gesamten Regenwassermenge in einem durchschnittlichen Jahr in Brandenburg.

In der Folge derartiger Regenereignisse kam es sowohl in der Schmutzwasserkanalisation als auch in der Regenwasserkanalisation zu Rückstauerscheinungen bis in die privaten Grundstücksentwässerungsanlagen.

Kanalsysteme werden nach den allgemein anerkannten Regeln der Technik so bemessen, dass starke Regenfälle zum Volllaufen des Kanalsystems führen können.

Rückstau aus der zentralen öffentlichen Kanalisation entsteht, wenn Abwasserkanäle z. B. aufgrund starker Regenfälle planmäßig über Rohrscheitel volllaufen oder es zu Verstopfungen im Rohrleitungsnetz kommt.

Dabei können sich Leitungen der privaten Gebäude- und Grundstücksentwässerungsanlagen bis zur Höhe der Rückstauenebene füllen.

Die Grundstückseigentümer sind daher sowohl bei Neubau-maßnahmen als auch bei Bestandsanlagen veranlasst, ihre Grundstücksentwässerungsanlagen auf einen ausreichenden Schutz gegen Rückstau aus der Kanalisation zu prüfen.

Hierzu ist gemäß § 9 der Schmutzwasser-Entsorgungssatzung der Stadt Welzow vom 01.11.2006 der Anschlussnehmer verpflichtet, die Grundstücksentwässerungsanlage nach den allgemein anerkannten Regeln der Technik herzustellen, zu betreiben, zu unterhalten und zu ändern. Auf die vergleichbare Regelung in § 46 der Brandenburgischen Bauordnung wird ausdrücklich verwiesen.

Für die Planung und Errichtung der Grundstücksentwässerungsanlagen ist seit 90 Jahren insbesondere die DIN 1986-100:2005-08 „Entwässerungsanlagen für Gebäude und Grundstücke – Teil 100: Bestimmungen in Verbindung mit DIN EN 752 und DIN EN 12056 in der jeweils geltenden Fassung zu beachten und anzuwenden.



Abbildung 1: Artikel aus der Lausitzer Zeitung von 1944

Gemäß DIN 1986-100 in Verbindung mit der Schmutzwasserentsorgungssatzung der Stadt Welzow ist die Rückstauenebene mit 5 cm über der Straßenoberfläche im Bereich des Grundstücksanschlusses festgelegt.

Unter der Rückstauenebene liegende Ablaufstellen der privaten Grundstücksentwässerungsanlagen müssen daher gegen Rückstau gesichert werden.

Hierbei sind vorbeugende Maßnahmen gegen den Rückstau aus der Kanalisation durch Installation von Abwasserhebeanlagen oder unter bestimmten Voraussetzungen Rückstauverschlüsse in die Planung mit einzubeziehen. Ebenfalls ist dabei zu prüfen, ob Ablaufstellen unterhalb der Rückstauenebene zwingend erforderlich sind.

Danach sind Abwasseraufnahmeeinrichtungen der Grundstücksentwässerungsanlagen, z. B. Aborte mit Wasserspülung, Bodenabläufe, Ausgüsse, Spülen, Waschbecken und dergl., die

tiefer als die Rückstauenebene liegen, gegen Rückstau zu sichern. Vor der Montage einer Abwasserhebeanlage oder dem Einbau eines Rückstauverschlusses als Rückstausicherung ist durch den Grundstückseigentümer zu prüfen, ob die einzubauende Anlage den anzuwendenden DIN-Normen entspricht und das Prüfzeichen des „Deutschen Institutes für Bautechnik“ in Berlin besitzt. Die Zugänglichkeit für den Einbau, die Wartung, die Kontrolle und die Entsorgung auch während des Betriebes muss gewährleistet sein. Schilder mit Hinweisen für die Bedienung sind in unmittelbarer Nähe und deutlich sichtbar anzubringen. Die vorhandenen Entwässerungsleitungen sind auf passende Anschlusshöhe zu überprüfen.

Einbau von Abwasserhebeanlagen und Rückstauverschlüssen

Gemäß DIN 1986-100:2008-05, Punkt 13.1.2 sind Ablaufstellen für Schmutzwasser, deren Wasserspiegel unterhalb der Rückstauenebene liegt, grundsätzlich durch automatisch arbeitende Abwasserhebeanlagen mit Rückstauschleife gegen Rückstau aus dem Abwasserkanal zu sichern.

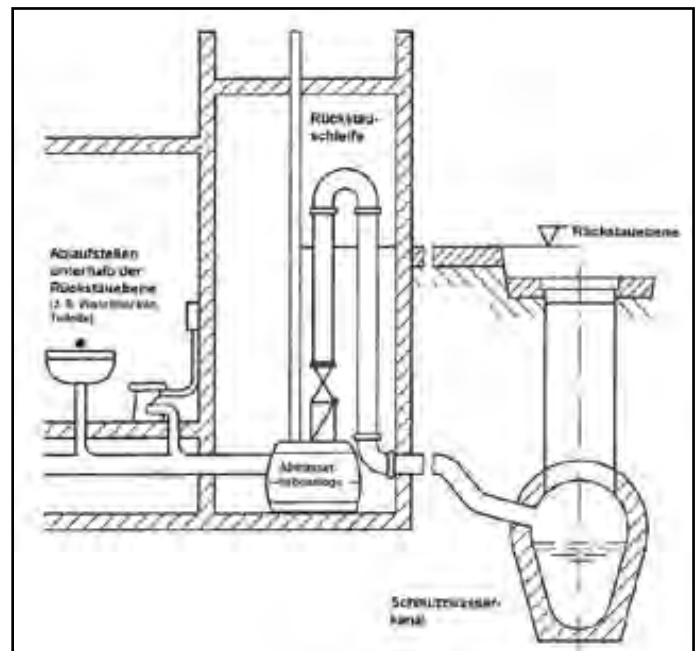


Abbildung 2: Prinzipskizze für den Einbau einer Abwasserhebeanlage zur Rückstausicherung

Rückstauverschlüsse gemäß DIN EN 13564-1 dürfen nur verwendet werden, wenn:

- Gefälle zum Kanal besteht,
- die Räume von untergeordneter Bedeutung sind, d. h., dass keine wesentlichen Sachwerte oder die Gesundheit der Bewohner bei Überflutung der Räume beeinträchtigt werden;
- der Benutzerkreis klein ist und diesen ein WC oberhalb der Rückstauenebene zur Verfügung steht und
- bei Rückstau auf die Benutzung der Ablaufstelle verzichtet werden kann.

Für fäkalienhaltiges Abwasser kann als Rückstauverschluss nach DIN EN 13545-1 nur der Typ 3 mit der Kennzeichnung „F“ für die Verwendung in horizontalen Leitungen mit einem durch Fremdenergie (elektrisch, pneumatisch oder andere) betriebenen selbsttätigen Verschluss und einem Notverschluss, der unabhängig vom selbsttätigen Verschluss ist, eingebaut werden.

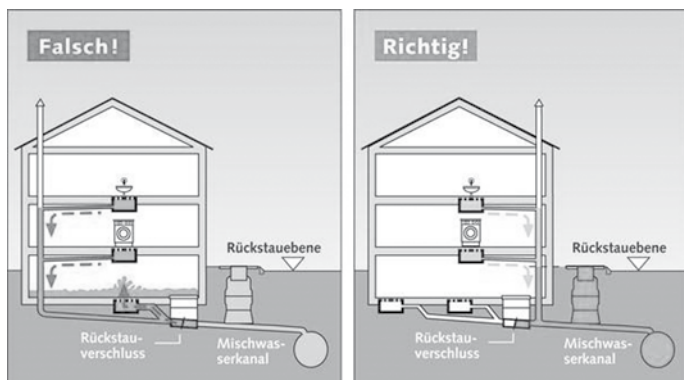


Abbildung 3: Einbau eines Rückstauverschlusses zur Sicherung von Fußbodenentwässerungen in Kellerräumen mit untergeordneter Bedeutung

Ablaufstellen oberhalb der Rückstauenebene, die im freien Gefälle entwässert werden können, dürfen nicht über eine Hebeanlage oder einen Rückstauverschluss entwässert werden.

Betrieb von Rückstausicherungen

Alle Anlagenteile, die der regelmäßigen Wartung bedürfen, z. B. Rückstauverschlüsse, Abwasserhebeanlagen, etc. müssen jederzeit sicher und ohne Schwierigkeiten zugänglich sein. Diese Anlagenteile dürfen nicht durch Lagergut, Möbel, Verkleidungen oder ähnliches versperrt werden.

a) Rückstauverschlüsse

Rückstauverschlüsse sind in betriebsfähigem Zustand zu halten. Sie sind dazu monatlich auf die Funktion des Betriebsverschlusses zu prüfen. Der Notverschluss ist durch Schließen und Öffnen zu betätigen.

Alle 6 Monate sind Rückstauverschlüsse von fachkundigem Personal zu prüfen und zu warten. Hierzu sind insbesondere der Verschluss von Schmutz und Ablagerungen zu befreien, Dichtungen und Dichtflächen zu prüfen, die Mechanik der beweglichen Abdichtorgane zu kontrollieren und ggf. zu fetten sowie die Dichtheit der Betriebsverschlüsse zu prüfen.

b) Abwasserhebeanlagen

Abwasserhebeanlagen müssen vom Grundstückseigentümer bzw. dessen Betreiber in sauberen Zustand gehalten werden und gut zugänglich sein, um eine Wartung zu ermöglichen. Abwasserhebeanlagen sollen monatlich einmal vom Betreiber durch Beobachtung eines Schaltspiels auf Betriebsfähigkeit geprüft werden.

Darüber hinaus sind die Abwasserhebeanlagen regelmäßig zu warten. Hierzu gehören z. B. die Prüfung der Anlagen und Armaturen auf Dichtheit, das Öffnen und Reinigen des Rückflussverhinders, die Reinigung der Fördereinrichtung und das Prüfen des Laufrades, die Messung des Ölstandes und die visuelle Kontrolle der elektrischen Teile der Anlage und des Zustandes des Sammelbehälters.

Bitte nehmen Sie diese Anregungen in Ihrem eigenen Interesse sehr ernst. Nur bei ihrer Beachtung ist ein sicherer Schutz Ihres Eigentums gegen Abwasserüberschwemmungen gewährleistet. Setzen Sie sich ggf. mit einem Fachbetrieb des Installateur-Handwerks in Verbindung.

Für Fragen steht Ihnen auch Herr Werner vom Eigenbetrieb Abwasserentsorgung der Stadt Welzow in den Diensträumen des Rathauses Welzow, Poststraße 8, 03119 Welzow und unter der Telefonnummer 03 57 51 / 250 50 zur Verfügung.

Jubiläen

Korrektur: In der letzten Ausgabe wurde versehentlich der Name von Frau Schreier falsch geschrieben. Statt eines i im Namen wurde das y verwendet. Ich bitte Sie, diesen Fehler zu entschuldigen.



Ja, es ist wahr, der Werner Schäfer wurde 90 Jahr.

Drum gratulieren wir zum Feste und wünschen ihm und seiner Frau das Allerbeste!

Zum Geburtstag am 08. Februar gratulierte Bürgermeisterin, Birgit Zuchold, und wünschte dem Jubilar viele glückliche gemeinsame Stunden mit seiner Frau und vor allem Gesundheit.



Geschichte und Kultur

Veranstaltungen im Archäotechnischen Zentrum in Welzow, Fabrikstraße 2 Workshops - Arbeitsgruppen monatlich

Das ATZ spinnt

Spinnen mit Spinnwirtel & Spinnrad
(Bitte eigenes Spinnrad mitbringen!)

Termine: 07.03.2018, 11.04.2018, 09.05.2018,
13.06.2018, 11.07.2018, 08.08.2018,
12.09.2018, 10.10.2018, 07.11.2018,
12.12.2018

Zeit: November bis März von 16 bis 18 Uhr
April bis Oktober von 17 bis 19 Uhr

Kosten: 1,00 € für Wasser & Strom in den Spendentopf
Workshopleitung: Helga Tetsch

Arbeitsgruppe Keramik

Töpfern von Duplikaten anhand von Fotos oder Zeichnungen
von Originalen aus Archäologischen Befunden von der Steinzeit
bis ins Mittelalter

Termine: 14.03.2018, 18.04.2018,
16.05.2018, 20.06.2018, 18.07.2018, 15.08.2018,
19.09.2018, 17.10.2018, 14.11.2018, 12.12.2018

Zeit: 18 bis 20 Uhr

Kosten: Spende bei Mitnahme selbst gefertigter Keramik
Workshopleitung: Dr. Behnke

Ostara: Bunte Ostereier für das Nest

Die Geschichte des Osterbrauchs, Einführung in die verschiedenen Techniken zum Verzieren der Eier, Verschönern der Eier mit Hilfe von Wachs

Bitte eigene Eier
(gekocht oder ausgeblasen)
mitbringen!

Termin: 21. März 2018

Zeit: 18 bis 20 Uhr

Kosten: 8,00 € inklusive

Material, außer Eier

Gruppenstärke:

mindestens 8,

maximal 12 Teilnehmer

Workshopleitung: Ines Lückert



Ausstellungen und Museen in der Stadt Welzow

Alte Mühle Proschim, eine ständige Ausstellung

Anschrift: Mühlenweg, Welzow / OT Proschim

Ansprechpartner: Herr Erhard Lehmann

Tel: 035751- 2113

Besuch nur nach telefonischer Voranmeldung möglich

Ausstellung „Mensch-Holz-Archäologie“

Archäotechnisches Zentrum Welzow, Fabrikstraße 2, Welzow

Öffnungszeiten:

November bis März Dienstag bis Freitag 11.00 – 16.00 Uhr

April bis Oktober Dienstag bis Sonntag 11.00 – 17.00 Uhr
Tel.: 035751-28224

Feuerwehrmuseum Welzow e.V.

Gewerbe- und Industriepark Welzow, Schachtbauring 5

Ansprechpartner: Herr Roland Bartusch

Tel: 0172-2176264

Herr René Patschan

0172-3759507

E-Mail: patschan@online.de

Internet: www.feuerwehrmuseumwelzow.npage.de

Facebook: Feuerwehrmuseum Welzow

Öffnungszeiten:

April bis Oktober Samstag und Sonntag 13.00 – 16.00 Uhr

Nach Voranmeldung auch außerhalb der Öffnungszeiten.

Heimatstube Welzow e.V. mit wechselnden Ausstellungen

Spremberger Str. 81d, Welzow

Themen und Termine für Kunstaussstellungen entnehmen Sie
bitte dem Amtsblatt oder der aktuellen Tagespresse

Ansprechpartner:

Frau Christa Weise und Tel. 035751-10534

Herr Reinhard Jentzsch Tel. 0355-543395

Öffnungszeiten:

April – Dezember 2018 Mittwoch 16:00 – 18:00 Uhr

jeden 1. Sonnabend im Monat 14:00 – 18:00 Uhr

Kultur- & Gemeindezentrum der Stadt Welzow

„Alte Dorfschule“ Welzow, Schulstraße 6, 03119 Welzow

Ansprechpartner: Frau Kerstin Hellwig

Tel. 035751-27763

Stadtbibliothek Welzow

Seniorentreff

Kinder- & Jugendtreff

Herberge

Modellbau – Ausstellung in der Puschkin-Schule

Spremberger Str. 18, 03119 Welzow

TIP Lausitzer Seenland e.V.

Ansprechpartner: Herr Fred Bosecke

Tel. 0176-34135925

035751-830055

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 07:30 -14:00 Uhr

Nach Voranmeldung auch außerhalb der Öffnungszeiten.

Ständige Ausstellung der ehemaligen GUS Streitkräfte

Flugplatz Welzow

Ansprechpartner: Büro Flugplatz

Tel. 035751-13833

Besuch nur nach telefonischer Voranmeldung möglich

Veranstaltungsplan im März 2018 der Stadt Welzow

März 2018

24.03.2018	Ostereiermalen	Siedler-West
29.03.2018	Familien-Osterfeuer	Alte Dorfschule



**Kultur- und Gemeindezentrum
„Alte Dorfschule“
Schulstraße 6, in Welzow**

Öffnungszeiten:

Mo.	8.30 – 14.30 Uhr
Di	8.30 – 17.30 Uhr
Mi.	8.30 – 13.00 Uhr
Do.	8.30 – 17.30 Uhr
Fr.	8.00 – 14.30 Uhr

Telefon: 035751-27763 - Fax: 035751-279909
Ansprechpartner: Frau Hellwig, Telefon 035751-27763
e-mail: alte-dorfschule@gmx.de, www.welzow.de

Herberge in der Alten Dorfschule

19 Betten teilweise auch Etagenbetten

Übernachungskosten: 8,-€ pro Bett und Nacht
Ausleihe Bettwäsche: 4,-€ einmalig

Vermietung von Räumlichkeiten

Wir bieten Veranstaltungsflächen für unterschiedliche Anlässe wie z.B. Hochzeiten, Klassentreffen, Klassenfahrten, Geburtstage oder andere Familienfeiern. Sie können bei uns Räume in unterschiedlichen Größen mieten von 10 Personen bis 100 Personen. Großer Außenbereich.

Buchungen unter 035751- 27763 oder alte-dorfschule@gmx.de

Stadtbibliothek Welzow

Im Rahmen des öffentlichen Ringtauschs mit der Kreisbibliothek Spremberg ist wieder eine Vielzahl neuer Bücher bei uns eingetroffen. Aus privaten Beständen haben wir ebenfalls Bücher für unsere Bibliothek erhalten. Schauen sie doch einfach mal herein, vielleicht ist auch für sie ein interessantes Buch dabei. Sollten sie Buchtitel bei uns nicht finden, haben wir die Möglichkeit, diese für sie in einer anderen Bibliothek auszuleihen.

Unsere Öffnungszeiten:

Mo.	Geschlossen	Mi.	Geschlossen
Di	12.30 – 17.30 Uhr	Do.	8.30 – 12.30 Uhr
Fr.	Geschlossen		

März 2018

montags	14.00-17.00 Uhr	Suchtberatung
	16.30-17.30 Uhr	Kinder Yoga
	18.00-19.15 Uhr	Vinyasa Yoga
dienstags	14.00- 17.30 Uhr	offener Treff für Kid's
	17.00 - 18.30 Uhr	Chorprobe
		Heimatchor Welzow
	17.00 - 18.30 Uhr	Englisch
mittwochs	14.30 - 15.30 Uhr	Reha-Sport I
donnerstags	12.30 – 17.00 Uhr	Erziehungs- und Familienberatung
(Außensprechstunde) des Albert-Brandenburg e.V. (Anmeldung über 03563/ 34 88 531)		Schweitzer- Familienwerk
	14.00- 17.30 Uhr	offener Treff für Kid's
	15.00 -19.30 Uhr	Gitarrenunterricht/Musik- und Kunstschule
Do 14 tägig	17.00 - 19.00 Uhr	Mal- und Zeichenzirkel
freitags	13.00 Uhr	Musikschule

Veranstaltungen im März

06.03.2018	15.00 Uhr	Pralinenwerkstatt
08.03.2018	14.30 Uhr	Frauentagskaffee
20.03.2018	14.30 Uhr	Kaffee-Miteinander –
		Pralinenwerkstatt-
29.03.2018	15.00 Uhr	Familien-Osterfeuer

**Kinder-und Jugendtreff
Monat März 2018**

Ansprechpartner: Anja Thürmer

(Dipl.-Sozialarbeiter/-päd.)

Telefon: 035751/ 27 76 3

E-Mail: a.thuermer@alte-dorfschule-welzow.de

Langeweile nach der Schule ?????!!

Du suchst einen Ort dich mit deinen Freunden zu treffen???

Dann schaut doch einfach mal in der „Alten Dorfschule“ vorbei!!!!!!

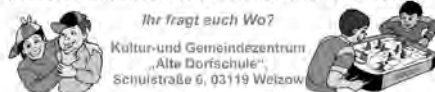
Jeden Dienstag und Donnerstag ab 14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

Unser Offener Treff bietet euch:

- Spielen
- Basteln
- Wii
- Tischkicker
- Tischtennis
- Chillen
- Bibliothek



Ihr seht, es gibt viele Möglichkeiten, bei uns eine schöne Zeit zu verbringen! Ihr könnt auch eure Hausaufgaben bei uns machen!



Ihr fragt euch Wo?

Kultur-und Gemeindezentrum
„Alte Dorfschule“,
Schulstraße 6, 03119 Welzow

Tel: 035751-27763, wir sind auch bei Facebook unter Alter Dorfschule Welzow zu finden

Unkostenbeitrag 1€

Frauentags-Kaffee

Sehr geehrte Frauen,
wir würden uns freuen, Sie als Gast
bei unserem Frauentags-Kaffee

Am Donnerstag den **08.03.2018**,
um **14.30 Uhr**
begrüßen zu dürfen.



„Alte Dorfschule“ 03119 Welzow, Schulstraße 6





**ASF - Familien- und
Nachbarschaftstreff
„Sonnenaue“
Welzow Schulstraße 6**

**Albert-Schweitzer-Familienwerk
Brandenburg e.V.**

Ansprechpartner: Kathrin Richter
Tel.: 035751 / 279904 oder 279907
E-Mail: ft.welzow@asf-brandenburg.de
Öffnungszeiten

Montag	08.00 - 12.00 Uhr	15.00 - 18.00 Uhr (ab 15 Uhr in der MZH)
Dienstag	08.00 - 12.00 Uhr	13.00 - 15.00 Uhr
Mittwoch	08.00 - 12.00 Uhr	14.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag	08.00 - 12.00 Uhr	13.00 - 15.00 Uhr
Freitag	08.00 - 13.00 Uhr	

Veranstaltungsplan Monat März 2018

Die Angebote des Familientreffs sind für alle Interessenten, jeden Alters, egal ob allein oder gemeinsam mit der Familie.

01.03.-02.03.2018

01.03.18	10.00-12.00 Uhr	Teilnahme am Netzwerkfrühstück
02.03.18	Urlaub	

05.03.- 09.03.2018

05.03.18	Urlaub	
06.03.18	09.00-12.00 Uhr	ElternKind-Gruppenzeit mit Christin Lehmann
07.03.18	Urlaub	
08.03.18	09.00-12.00 Uhr	ElternKind-Gruppenzeit mit Christin Lehmann
09.03.18	Urlaub	

12.03.- 16.03.2018

12.03.18	10.00-12.00 Uhr	Frische Luft und Entspannung
	16.00-18.00 Uhr	Bewegungsspiele in der Mehrzweckhalle
13.03.18	13.00-15.00 Uhr	Offene Begegnungszeit für Jedermann
14.03.18	15.00-16.00 Uhr	Spiele im Freien
	16.00-18.00 Uhr	Osterbastelei
15.03.18	09.30-11.00 Uhr	Info und Fragerunde zum Thema „Erste Hilfe am Kleinkind“(EKG*)
	10.00-12.00 Uhr	Arbeiten mit Ton, Unkosten nach Verbrauch
	13.00-16.00 Uhr	Lern-und Spielwerkstatt
16.03.18	09.00-11.00 Uhr	Wer kann helfen Sprechstunde, nach Terminvereinbarung
	15.00-18.00 Uhr	Frühlings-Töpfer-Workshop 2. Teil

19.03.- 23.03.2018

19.03.18	10.00-12.00 Uhr	Frische Luft und Entspannung
	16.00-18.00 Uhr	Bewegungsspiele in der Mehrzweckhalle
20.03.18	13.00-15.00 Uhr	Offene Begegnungszeit für Jedermann
21.03.18	15.00-16.00 Uhr	Die Suche nach dem Schatz des Frühlings
	16.00-18.00 Uhr	Plauderecke mit Kaffee und Kuchen
22.03.18	keine Angebote	
23.03.18	09.00-11.00 Uhr	Wer kann helfen Sprechstunde, nach Terminvereinbarung

26.03.-30.03.2018

26.03.18	10.00-12.00 Uhr	Frische Luft und Entspannung
	16.00-18.00 Uhr	Bewegungsspiele in der Mehrzweckhalle
27.03.18	13.00-15.00 Uhr	Offene Begegnungszeit für Jedermann
28.03.18	15.00-17.30 Uhr	Ostereier-Werkstatt im Familientreff Kollerberg in Spremberg
	Abfahrt 15.00 Uhr,	Bitte gekochte Eier mitbringen!
29.03.18	15.00- 17.30Uhr	Familienosterfeuer auf dem Gelände der „Alten Dorfschule“ für Spiel & Spaß, sowie für das leibliche Wohl ist gesorgt!
30.03.18	Karfreitag - Feiertag	

(*) EKG – Eltern-Kind-Gruppe

Für alle Krabbelkinder

Wer altersgerechte Beschäftigung für sein unter 3-jähriges Kind sucht, sich mit anderen Eltern gerne über verschiedenes austauschen möchte oder vielleicht interessanten Themen zuhören möchte, ist zu unseren Krabbelstunden von Montag bis Freitag recht herzlich im ASF Familientreff Welzow, Schulstraße 6 eingeladen. Die Teilnahme ist kostenfrei und alle Angebote können je nach Interessen der Kinder und Eltern variiert werden.

Angebotszeiten:

Montag:	15.00- 16.00 Uhr	Wir bewegen uns! (diese Angebotsstunde findet in der Mehrzweckhalle an der Grundschule statt)
Dienstag:	09.00- 12.00 Uhr	Wir singen und musizieren!
Mittwoch:	09.00- 12.00 Uhr	Wir sind kreativ!
Donnerstag:	09.00- 12.00 Uhr	Lesemäuse
Freitag:	10.00- 13.00 Uhr	Themenkaffee

Die Suche nach den Wintersachensuchmeister

Auch im Winter sollten Erwachsene und Kinder sich draußen an der frischen Luft bewegen. Gut eingepackt in Jacken, mit Mützen, Schals und Handschuhen an den richtigen Stellen machten sich ein Mädchen und ein Jungenteam auf die Suche nach den verlorenen Sachen. Es mussten ganzbestimmte Dinge gesucht werden, in einer bestimmten Menge und Größe, wie zum Beispiel zwei Stöckchen die je 30 cm lang sein mussten, vier Tannenzapfen, sechs Überraschungseierhüllen und noch ein paar andere Dinge. Am schnellsten mit der Suche war das Mädchenteam. Nun musste nur noch das Rätsel gelöst werden, welches in den Hüllen der Überraschungseier steckte. Jedes Team hatte einen Teil der Lösung gefunden, sodass sich Mädchen und Jungen zusammen taten, um auf die richtige Lösung des Rätsels zu kommen, damit am Ende auch jedes Kind eine kleine Überraschung bekommen konnte.



Volkssolidarität Welzow

Monatsplan März 2018



01.03.2018	14.00 Uhr	Kaffeenachmittag
06.03.2018	14.00 Uhr	Pralinenwerkstatt
07.03.2018	14.30 Uhr	Reha-Sport
08.03.2018	14.00 Uhr	Frauentagskaffee/ Romme

12.03.2018	14.00 Uhr	Kegeln
13.03.2018	14.00 Uhr	Bingo
14.03.2018	14.30 Uhr	Reha-Sport
15.03.2018	14.00 Uhr	Dart

19.03.2018	14.00 Uhr	Diabetiker
20.03.2018	14.00 Uhr	Kuchen backen
21.03.2018	14.30 Uhr	Reha-Sport
22.03.2018	14.00 Uhr	Tischspiele

26.03.2018	14.00 Uhr	Kegeln
27.03.2018	14.00 Uhr	Plinse backen
28.03.2018	14.30 Uhr	Reha-Sport
29.03.2018	14.00 Uhr	Kaffeenachmittag

Änderung vorbehalten! Ansprechpartner Club 27764



Vereine und Organisationen

KSV Borussia 55 Welzow informiert



13.01.2018 | Verbandsliga Frauen

KSV Schipkau I 2835 Kegel – KSV Borussia 55 Welzow I 3023 Kegel

Beste Einzelspielerin: Josephine Weinberger 550 Kegel und Ramona Streblow 537 Kegel

20.01.2018 | Kreisliga Spree-Neiße Männer

KSV Borussia 55 Welzow I 3002 Kegel – KSV Süden 84 Forst 2803 Kegel

Bester Einzelspieler: Jay Schmidt 538 Kegel und Philipp Nakonz 513 Kegel

21.01.2018 | Verbandsliga Frauen

Hohenbockaer SV GG 2846 Kegel – KSV Borussia 55 Welzow I 2957 Kegel

Beste Einzelspielerin: Mareen Lehmann 521 Kegel und Petra Heinrich 506 Kegel

03.02.2018 | Kreisliga Spree-Neiße Männer

Haidemühler SV 08 2992 Kegel – KSV Borussia 55 Welzow I 2865 Kegel

Beste Einzelspieler: John Schmidt 509 Kegel und Philipp Nakonz 481 Kegel

03.02.2018 | Kreisklasse Spree-Neiße Männer

KSV Borussia 55 Welzow II 2698 Kegel – SV Alemania Forst II 2712 Kegel

Beste Einzelspieler: Lars Tschendel 487 Kegel und Steffen Tschendel 462 Kegel

10.02.2018 | Kreisliga Spree-Neiße Männer

KSV Borussia 55 Welzow I 2769 Kegel – SV BW 07 Spremberg II 2908 Kegel

Beste Einzelspieler: Philipp Nakonz 519 Kegel und Gerd Schneider 505 Kegel

Bärbel Petschick

Liebe Eltern, helfen Sie mit!

Ausbilder für Schülerlotsen gesucht!

Wenn Sie morgens an der Grundschule in Welzow entlangfahren, sind Ihnen die Welzower Schülerlotsen sicher schon aufgefallen. Gut erkennbar an Ihren neongelben Warnwesten, helfen Sie Ihren Mitschülern bei der Überquerung der Straße und sorgen mit Ihrem freiwilligen Einsatz dafür, den täglichen Schulweg sicherer zu machen.



Durch den Wechsel zur Oberschule oder zum Gymnasium gilt es, regelmäßig eine neue Generation an Schülerlotsen fit für ihren Einsatz im Verkehr zu machen. Hierfür ist eine fortlaufende Ausbildung wichtig.

Bisher hat das eine Mutti in sehr engagierter Weise getan. Aus beruflichen Gründen steht sie künftig leider nicht mehr zur Verfügung. **Daher suchen wir für unsere Kinder eine neue ehrenamtliche Ausbilderin bzw. einen neuen ehrenamtlichen Ausbilder.**

Geeignet hierfür sind jede aufmerksame Verkehrsteilnehmerin und jeder aufmerksame Verkehrsteilnehmer. Die Ausbildung der Schülerlotsen erfolgt alle zwei Jahre. Die nächste Ausbildung soll 2018, vorzugsweise in den Monaten Mai und Juni, durchgeführt werden. In acht Unterrichtsstunden sollen ca. 10 Kinder der 4. und 5. Klassen auf die Tätigkeit als Schülerlotse vorbereitet werden.

Die bisherige Ausbilderin wird weiterhin für organisatorische Fragen und als kompetente Ansprechpartnerin sowie für die Einweisung zur Verfügung stehen.

**Bitte helfen Sie uns und den Kindern!
Wir brauchen Sie! Es macht Spaß!**

Falls wir Ihr Interesse wecken konnten, melden Sie sich bitte einfach bei Frau Kasek unter Telefon: 20369 oder per E-Mail: sekretariat-grundschule-welzow@gmx.de

GEMEINSAM GEGEN KINDERARBEIT- IN INDIEN UND WELTWEIT

So hieß das dießjährige Leitwort der Sternsingeraktion 2018. Derzeit müssen weltweit 152 Millionen Kinder arbeiten. Besonders in Indien können die Kinder dort keine Schule besuchen, oder wie die Kinder hier in Deutschland ein Leben in Freude und Heiterkeit führen. Sie müssen arbeiten, um sich selbst und ihre Familie zu ernähren.

Rund 300000 Kinder waren um den 6. Januar in Deutschland unterwegs. 90000 Erwachsene begleiteten sie.

So machten sich bei stark windigen und kalten Wetter, die Sternsinger aus der katholischen und evangelischen Gemeinde Welzow, gemeinsam auf den Weg zu den Menschen unserer Stadt. Jolan Schäfer, Jolina Knobloch, Kevin Schütt und Eliane Rothe, wurden begleitet von ihren Eltern Nicole Schäfer, Heide Schütt und Antje Rothe. Stark wurden sie unterstützt von den Stimmgewaltigen Frauen Christina Schäfer und Katharina Hergt.

An vielen Häusern und Wohnungen wurden die Sternsinger freudig begrüßt und mit Spenden für die Kinder in Indien, und leckeren Nascherein für den Wegverzehr empfangen.

Sie beteten, sangen Lieder und brachten den Segen Gottes. 20*C+M+B*18. „Christus Mensionem Benedictat“- Christus segne dieses Haus.

Auch unsere jüngste Zuhörerinnen Elena Roick hörte aufmerksam zu, und träumte davon auch mal ein Sternsinger zu sein. Für Gott ist keiner zu klein.

Müde erschöpft und durchgefroren beendeten die Sternsinger den Tag, und freuten sich für die Kinder in Indien eine Spende in Höhe von 585,95 € gesammelt zu haben.

Allen Spendern ein herzliches Gott vergelt.

Der Stern hat uns den Weg gezeigt, damit sich kein er irrt.
Der Stern hat uns den Weg gezeigt, der uns zum König führt.

Ein heller Stern zeigt uns den Weg, wenn wir zum Himmel schauen.
Ein heller Stern zeigt uns den Weg, ihm können wir vertrauen.

So folgt auch ihr dem hellen Stern, er leuchtet wunderbar.
Wir wünschen euch von Herzen gern, ein gutes neues Jahr.

M.Rothe



EINLADUNG

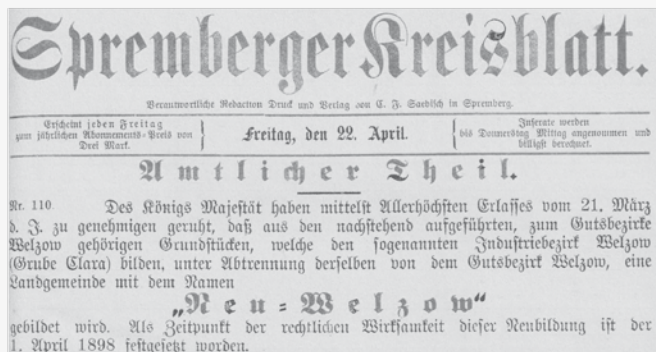
Der Verein für Jugendverkehrserziehung lädt alle interessierten Bürgerinnen und Bürger herzlich zu unserer nächsten **Verkehrsteilnehmerschulung am 06. März 2018**, 18:00 Uhr in der Kumpelklausen Welzow ein. Die Teilnahme ist wie immer kostenfrei.

Thorsten Stange
Vorsitzender



Der Heimatverein informiert:

Vor 120 Jahren wurde die Landgemeinde Neu Welzow gebildet



Am 21. März 1898 unterzeichnete der preußische König und deutsche Kaiser Wilhelm II. den Erlass zur Bildung der Landgemeinde Neu-Welzow aus dem sogenannten Industriebezirk (Grube „Clara“) innerhalb des Gutsbezirks Welzow mit der rechtlichen Wirksamkeit ab 1. April 1898 (1911 wird die Schreibweise Neu Welzow anstatt Neu-Welzow oder Neuwelzow verfügt). Der Landrat des Kreises Spremberg Falkenthal bestimmt den bisherigen Gutsvorsteher Daniel Fengler als kommissarischen Gemeindevorsteher.

Im Juli finden die ordentlichen Wahlen statt und Fengler wird im zweiten Wahlgang – nachdem der gewählte Rentier Hermann

Berg nach zehn Tagen von seiner Wahl wieder zurücktritt – als Gemeindevorsteher bestätigt.

Sein erstes Büro bezieht er im 1. Stock des Hauses des Schuhmachers Wilhelm Duschka (heute Spremberger Str. 95). 1898/99 baut er sein eigenes Wohn- und „Rathaus“ (heute Berliner Str. 7).

Bisher konnte in keinem Archiv eine Karte mit den Grenzen zwischen der Landgemeinde Neu Welzow, der Dorfgemeinde Welzow und dem Gutsbezirk Welzow gefunden werden, obwohl sie gefertigt wurden. Die direkte Grenze zwischen Neu Welzow und Welzow ist aber bekannt. Sie verlief entlang des sogenannten „Schwarzen Grabens“, über den die Wässer der Grube „Clara“ in die Gutsteiche („Ließens Teiche“) abgeleitet wurden (heute Fabrikstraße, Heinrich-Heine-Straße bis zum ehemaligen Bahnübergang, Sportlerweg bis zum Lindchener Weg). Darüber hinaus gab es eine Reihe von Exklaven der Dorfgemeinde auf dem Territorium von Neu Welzow z.B. an der Zuckerstraße oder im Bereich der „Neuen Heide“ und der späteren Siedlung West. Die Bildung der Gemeinde Neu Welzow wird im Juli 1899 mit der Eingemeindung des auf Welzower Flur stehenden Beamtenhauses der Eintracht AG (heute Spremberger Str. 50) abgeschlossen.

Uwe Kulke

Veranstaltungen im Kulturhaus Proschim

Frauentagsveranstaltung

Die Rosa-Luxemburg-Stiftung Brandenburg e.V., der Kulturhausverein Proschim e.V. und die Landfrauen Proschim laden ein zu:

„Ostfrauen im Westfernsehen“

Nach der Begrüßung durch die Geschäftsführerin der brandenburgischen Rosa-Luxemburg-Stiftung Cathleen Bürgelt (Potsdam) und Sybille Tetsch (Landfrauen Proschim) wird der Film „Der 8. März - Wie die DDR ihre berufstätigen Frauen ehrt“ von Luc Jochimsen und Lucas Maria Böhmer gezeigt. Dieser Film wurde 1981 in der ARD zur besten Sendezeit ausgestrahlt. Nach der Filmvorführung findet eine Diskussion statt. Die Moderation der Veranstaltung übernimmt Dr. Gerd-Rüdiger Hoffmann vom Lausitzbüro der Rosa-Luxemburg-Stiftung.

Kaffee und selbstgebackener Kuchen werden von den Landfrauen angeboten.

Frauen und Männer, Jung und Alt, sind herzlich willkommen.

Termin: Samstag, 3. März 2018, 15 Uhr im Kulturhaus Proschim / Prožym, Welzower Str. 53

Die Veranstaltung ist öffentlich, der Eintritt frei.

Kaffeetanz

Sonntag, 4. März 2018, 15 Uhr

Wie immer werdet Ihr verwöhnt mit toller Livemusik, Kaffee und selbstgebackenem Kuchen

Eintritt 5 Euro

Der Kulturhausverein Proschim e.V. lädt ein.



Erfolgreicher Tag der offenen Tür

Im Januar hatte die Grundschule „Johann Wolfgang von Goethe“ in Welzow ihre Türen geöffnet. Viele Besucher nutzten die Gelegenheit, um Einblicke in die Unterrichtsarbeit und Ausstattung der Schule zu bekommen. Eine besondere Einladung erhielten die Familien der künftigen Schulanfänger. In den Umschlägen lagen kleine, selbstgebastelte Zuckertüten zum Umhängen. Diese dienten als Erkennungsmerkmal der Schulanfänger. Auf sie wartete eine spannende Schul-Rallye, in der sie zusammen mit ihren Eltern einzelne Bereiche im Schulhaus erkundeten. Wer schließlich die Lösungsworte erfolgreich ankreuzte, durfte sich über ein kleines Präsent freuen. Die einzelnen Räume waren für alle Besucher mit informativen Materialien sowie Schülerarbeiten vorbereitet, sodass sich jeder über Unterrichtsmethoden oder Projekte informieren konnte. Zudem luden sogenannte Mitmachstationen zum längeren Verweilen ein. In seinen Ausführungen während des Schulrundgangs verwies unser Schulleiter, Herr Breuer, insbesondere auf das gemeinsame Lernen - einem wesentlichen Schwerpunkt der Unterrichtsarbeit. Ebenso stellten sich die Horte aus Welzow und Neupetershain vor. Sehr gut besucht war das Kaffee in der Aula, welches vom Schulförderverein „Sonnenschein“ organisiert und betreut wurde.



Aus jeder Klasse hatten Eltern leckere Kuchen dafür gebacken. Gelohnt haben dürfte sich auch ein Blick in die großzügige Mehrzweckhalle. Für einzelne Vereine bestand die Möglichkeit, sich vorzustellen und bereits an diesem Tag weitere Kinder für das Training zu motivieren. Schon bald werden wir die künftigen Schulanfänger im Schnupperunterricht bei Frau Härtel wieder bei uns begrüßen dürfen.

Annette Lehmann



Soziale Dienste

Elternbrief 1: 1. Monat: Früherkennungsuntersuchungen

Ihr Kind ist da – wir gratulieren!

Auch wenn Ihr Kind kerngesund ist und sich prächtig entwickelt – gehen Sie auf jeden Fall zu den Früherkennungsuntersuchungen. Für Babys und Kleinkinder sind insgesamt zehn Untersuchungen vorgesehen. Mit ihrer Hilfe können Entwicklungsverzögerungen oder Behinderungen frühzeitig erkannt und behandelt werden. Außerdem sind sie eine gute Gelegenheit, Vertrauen zu einem Kinderarzt zu fassen, bevor der Nachwuchs tatsächlich einmal krank wird. Die ersten beiden „U“s hat Ihr Baby vermutlich schon im Krankenhaus erlebt; die dritte sollte in der vierten oder fünften Lebenswoche stattfinden. Im ersten Jahr folgen noch drei weitere, bei denen die körperliche und geistige Entwicklung des Kindes überprüft wird.

Fragen Sie die diesen Gelegenheiten ruhig nach, falls Sie etwas nicht verstehen. Und weisen Sie den Arzt darauf hin, wenn Ihnen selbst etwas auffällt, das Sie sich nicht erklären können.

Lassen Sie sich auch über die Ernährung Ihres Babys informieren, besonders, wenn in Ihrer Familie Allergien, Asthma oder Hauterkrankungen vorkommen.

- Sie können zu Hause einen Merkzettel schreiben, damit Sie all Ihre Fragen parat haben.
- Rufen Sie den Kinderarzt ruhig auch zwischendurch an, wenn Sie etwas beunruhigt.
- Sie sprechen nicht so gut Deutsch? Fragen Sie nach, ob ein Mitarbeiter in der Praxis übersetzen kann oder bringen Sie selbst jemanden mit.

Weitere Themen im Elternbrief 1 sind: „Einander kennen lernen“, „Gemeinsam einen Rhythmus finden“, „Warum Babys schreien“, „Drei-Monats-Koliken“, „Wenn's mit dem Stillen mal nicht klappt“, „Unterstützung durch die Hebamme“, „Was ein Baby sonst noch braucht“, „Impfungen“, „Elternzeit“ und „Elterngeld“.

Die kostenlose Verteilung der ANE-Elternbriefe im Land Brandenburg wird gefördert durch das Ministerium für Arbeit, Soziales,

Gesundheit, Frauen und Familie (MASGF).

Interessierte Eltern können diesen und alle weiteren Briefe kostenfrei über die Internetpräsenz des Arbeitskreises Neue Erziehung e. V. www.ane.de, oder per Email an ane@ane.de, über eine Sammelbestellung in Ihrer Kita oder per Telefon 030-259006-35 bestellen. Die Elternbriefe kommen altersentsprechend bis zum 8. Geburtstag in regelmäßigen Abständen nach Hause, auch für Geschwisterkinder.

Sabine Weczera M.A.
Elternbriefe Brandenburg



Eröffnung Außenstelle Suchtberatung

Deutsches Rotes Kreuz 

Ab 15.01.2018 bietet das Deutsche Rote Kreuz Kreisverband Niederlausitz eine Sprechstunde der Suchtberatung in Welzow an. Jeden Montag von 14:00 bis 17:00 Uhr ist eine Mitarbeiterin der Beratungsstelle in der „Alten Dorfschule“ anzutreffen.
Kontakt: Frau Noack (01717616058)

Arbeitslosenverband Deutschland,
Landesverband Brandenburg e. V.

Mehrgenerationenhaus „Ilse“ Großräschen

Rudolf-Breitscheid-Str. 05
01983 Großräschen
Telefon 035753 16333



Wo Menschen aller Generationen sich begegnen.

Öffnungszeiten

Mo. und Do. 09:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 15:30 Uhr
Di. 09:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 18:00 Uhr
Mi. 09:00 bis 12:00 Uhr

Möbel- und Textilbörse



Wir nehmen ständig an:

**Gebrauchte Möbel, Haushaltsgegenstände,
Haushaltswaren
und Bekleidung in gebrauchsfähigem Zustand**

Möbel werden kostenlos durch unsere Mitarbeiter abgeholt.

Ehrenamtliche TelefonSeelsorgerInnen gesucht!

Sie suchen ...

- ein anspruchsvolles Ehrenamt und wollen sich gern weiterbilden?

Sie bringen mit ...

- eine positive, wertschätzende Haltung gegenüber anderen Menschen und ein Interesse an anderen Menschen
- Einfühlungsvermögen und emotionale Belastbarkeit
- Zeit

Wir bieten Ihnen:

- eine fundierte, qualifizierte Ausbildung, Beginn Anfang 2018
- ehrenamtliches Engagement in einer aktiven Gemeinschaft

Sie sind interessiert? Dann nehmen Sie Kontakt mit uns auf

Kirchliche TelefonSeelsorge
Berlin und Brandenburg
Dienststelle Cottbus
Tel. : 0355 472831
Weitere Infos auch unter
www.telefonSeelsorge-berlin-brandenburg.de



Außensprechstunde des Landkreises Spree-Neiße, Fachbereich Kinder, Jugend und Familie, Allgemeiner Sozialer Dienst

- Hilfen zur Erziehung
- Beratungen zum Sorge- und Umgangsrecht

Durchführung von Sprechstunden des Landkreises Spree-Neiße, Fachbereich Kinder, Jugend und Familie, Allgemeiner Sozialer Dienst

Jeden letzten Mittwoch im Monat von 13.30 – 16.00 Uhr
in der Stadtverwaltung Welzow, Poststraße 8, Zimmer 11

Außensprechstunde des Landkreises Spree-Neiße, Fachbereich Soziales - Betreuungsbehörde

Beratung und Beglaubigung zu
Vorsorgevollmachten sowie Betreuung
Durchführung von Sprechstunden des Landkreises
Spree-Neiße, Fachbereich Soziales - Betreuungsbehörde

Jeden ersten Mittwoch im Monat von 14.00 – 16.00 Uhr
in der Stadtverwaltung Welzow, Poststraße 8, Zimmer 11

Anlauf- und Beratungszentrum

Der örtlichen Liga Spremberg (Träger Volkssolidarität)

Für wen sind wir da?

Für Menschen, die aufgrund ihrer Lebenssituation Hilfe benötigen. Wir helfen ihnen kurzfristig, unbürokratisch und **kostenlos**.

- bei der Bewältigung sozialer und finanzieller Probleme
 - Hilfe zu Fragen, die im Zusammenhang mit ALG II stehen
 - Hilfsangebote für von Gewalt betroffene **Frauen und ihre Kinder** (Frauennotwohnung)
- Keine Rechtsberatung

Ansprechpartner: Frau Erika Nogai
Frau Conny Rudolph

Wir kommen nach telefonischer Vereinbarung
nach Welzow ☎ 03563-6090321



ALBERT SCHWEITZER
KINDERDÖRFER UND FAMILIENWERKE

ASF Brandenburg

Erziehungs- und Familienberatung (Außensprechstunde)

im Kultur- und Gemeindezentrum
„Alte Dorfschule“ Welzow, Schulstraße 6

Die kostenlose Beratung zu Erziehungsfragen,
Umgangsrecht sowie Partnerschaft, Trennung und
Scheidung erfolgt immer **donnerstags** in der Zeit
von **12.30 Uhr bis 16.30 Uhr**.

Um eine telefonische Voranmeldung und
Terminvereinbarung über **03563/ 34 88 531** wird gebeten.

Information des Albert Schweitzer Familienwerk Brandenburg e.V.

- **Welzower Tafel** -

Sie erreichen uns in:

Welzow, Eintrachtallee 5
Telefon: 035751 20526
Fax: 035751 20526



ALBERT SCHWEITZER
KINDERDÖRFER UND FAMILIENWERKE
ASF Brandenburg

Öffnungszeiten: Montag geschlossen
Dienstag 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Mittwoch 10.00 Uhr bis 14.30 Uhr
Donnerstag 10.00 Uhr bis 14.30 Uhr
Freitag 10.00 Uhr bis 14.30 Uhr

Die Welzower Tafel können in Anspruch nehmen:

- Empfänger von Arbeitslosengeld I und II
- Empfänger von Hartz IV
- Gering verdienende Bürger und Rentner mit geringem Einkommen.

In der Tafel bekommen Sie Lebensmittel, die von Großhandelsketten, Lebensmittelherstellern, Privatgeschäften, Bäckereien und Fleischereien zur Verfügung gestellt werden. Diese Lebensmittel haben teilweise Verpackungsfehler, falsche Aufdrucke, beschädigte Verpackungen oder das Mindesthaltbarkeitsdatum steht kurz bevor.

**Die Mitarbeiter der Welzower Tafel freuen sich
über Ihren Besuch!**



Diakoniestation Welzow gGmbH
Cottbuser Straße 18 • 03119 Welzow
Tel.: 035751 / 12925 • Fax: 035751 / 27801

**Wir helfen Ihnen und unterstützen Sie in allen Fragen der
Pflege und Betreuung in Ihrem zu Hause:**

*Häusliche Krankenpflege • Hauswirtschaftliche Hilfe • Tages-
pflege • Soziale Beratung • Betreuungsangebote • Essen auf
Rädern • ambulante Hospizarbeit • Hausnotrufdienst*

Termine im Februar 2018:

Tagespflege	Montag bis Freitag, 9.00 - 15.00 Uhr
Sportgruppe	Dienstag, 13.03. und 27.03. 15.00 - 16.00 Uhr
Gruppe der Abstinenzler	Freitag, 23.03., 15.30 Uhr
Soziale Beratung	Montag bis Freitag zu unseren Bürozeiten, außerdem zu den Sprechstunden mittwochs, 10.00 - 12.00 Uhr sowie nach Vereinbarung bei Ihnen zu Hause

Wohnen zu Hause

Beratung zur Wohnraumanpassung für Menschen mit
Mobilitätseinschränkungen

- kostenfreie Erstberatung
- Beratungsgespräche vor Ort
- Beratung zu Finanzierungsmöglichkeiten
- Unterstützung bei Antragstellungen
- Abklärung baurechtlicher Fragen
- Herstellung von Kontakten zu Baufirmen und Sanitätshäusern
- Unterstützung bei der Auswahl der ausführenden Firmen
- punktuelle Begleitung der Umbauarbeiten
- Unterstützung bei der Abrechnung geförderter Maßnahmen
- Dokumentation



Lebenshilfe Region Spremberg e. V.
Heinrichstraße 10 in 03130 Spremberg
Tel.: 03563 / 900 43, Fax: 03563 / 60 28 65
Mail: info@lebenshilfe-spremburg.de

DRK- Kleiderkammer

Außenstelle Welzow
Eintrachtallee 5
Telefon: 035751/ 12 651



**Deutsches
Rotes
Kreuz**

Öffnungszeiten: Montag 08:00 - 14:00 Uhr
Dienstag 08:00 - 14:00 Uhr
Mittwoch geschlossen
Donnerstag 08:00 - 14:00 Uhr
Freitag geschlossen

Ausgabe und Annahme von Bekleidungsstücken aller Art.

**Das Team der Kleiderkammer würde sich über eine rege
Inanspruchnahme freuen.**

Bereitschaft

SWAZ (Wasser / Abwasser)

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

01805 582 223 721

(0,14 EUR aus dem deutschen Festnetz)

(während der öffentlichen Dienstzeiten) **03563/3906-0**
 (außerhalb der öffentlichen Dienstzeiten) **01713105488**
 enviaM Service – Hotline **0800 2040506**
 Störungsmeldung (kostenfrei) **0800 2 305070**
 SpreeGas (24h) **0355 / 25357**
 Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst **116 117**
(kostenfrei)

Notrufnummern

Feuerwehr **112**
 Polizei **110**
 Rettungsleitstelle **0355 / 6320**
 Gift- Notruf Berlin **030 / 1 92 40**

APOTHEKEN – NOTDIENSTPLAN MÄRZ 2018

Dienstbereitschaft der Apotheken im Kreis Spremberg.

Der Dienstbereitschaftsturnus wurde von der Apothekenkammer Brandenburg angeordnet.

DATUM	DIENST VON 8:00 UHR BIS 8:00 UHR	TEL.-NR.	APOTHEKE AUS ANDEREM KREIS	TEL.-NR.
01.03.2018	Hirsch-Apotheke	Döbern 035600/6378	Apotheke in der Spree Galerie Cottbus	Karl-Marx-Str. 68 0355/4946960
02.03.2018	Bahnhofs-Apotheke	Forst 03562/7421	Umland-Apotheke Cottbus	Umlandstr. 53 0355/541571
03.03.2018	Turn-Apotheke	Spremberg 03563/97426	Apotheke a. Theater Cottbus	Schiller Str. 1 0355/78439800
04.03.2018	Eintracht-Apotheke	Welzow 035751/2270	Apotheke a. Goethepark Cottbus	Franz-Mehring-Str. 12 0355/4869092
05.03.2018	Fröbel-Apotheke	Spremberg 03563/345390	Apotheke a. Klinikum Cottbus	Thiemstr. 112 0355/472090
06.03.2018	Margareten-Apotheke	Spremberg 03563/94843	Sonnen-Apotheke Ströbitz Cottbus	Schweriner Str. 1 B 0355/3817817
07.03.2018	Adler Apotheke	Weißwasser 03576/205783	Apotheke i. Lausitzpark Cottbus	Madlower Chaussee Str. 4 0355/541609
08.03.2018	Apotheke Cottbuser Str.	Forst 03562/6433	Die Passagen-Apotheke Cottbus	Vetschauer Str. 10 0355/478040
09.03.2018	Stadt-Apotheke	Spremberg 03563/608390	Elisen-Apotheke im Ärztehaus Cottbus-Nord Cottbus	G.-Hauptmann-Str. 15/Südstr. 10 0355/7811210
10.03.2018	Apotheke zum Kreuz	Drebkau 035602/601	Flamingo-Apotheke Bahnhofstraße Cottbus	Bahnhofstr. 63 0355/780730
11.03.2018	Hufeland-Apotheke	Forst 03562/7107	Galenus-Apotheke Cottbus	Lieberoser Str. 35-36 0355/24378
12.03.2018	Post-Apotheke	Döbern 035600/30430	PlusPunkt-Apotheke Cottbus	Spremberger Str. 24 0355/3818310
13.03.2018	Robert- Koch-Apotheke	Spremberg 03563/608310	Pückler-Apotheke Cottbus	W.-Seelenbinder-Ring 4 A 0355/532349
14.03.2018	Hirsch-Apotheke	Döbern 035600/6378	Nord-Apotheke Cottbus	Karlstr. 94 0355/24455
15.03.2018	Bahnhofs-Apotheke	Forst 03562/7421	Flamingo-Apotheke Sandow Cottbus	Hermann Str. 17 0355/724083
16.03.2018	Turn-Apotheke	Spremberg 03563/97426	Ahorn-Apotheke Cottbus	Heinrich-Mann-Str. 11 0355/536064
17.03.2018	Eintracht-Apotheke	Welzow 035751/2270	Rosen-Apotheke Cottbus	Str. d. Jugend 58 0355/422142
18.03.2018	Fröbel-Apotheke	Spremberg 03563/345390	Sandower-Apotheke Cottbus	Sandower Hauptstr. 15 0355/715127
19.03.2018	Margareten-Apotheke	Spremberg 03563/94843	City Apotheke im Bleichen Carre Cottbus	K.-Liebknecht-Str. 136 0355/6202965
20.03.2018	Apotheke am Eisstadion	Weißwasser 03576/243171	Stöbitzer-Apotheke Cottbus	Schweriner Str. 3 0355/793887
21.03.2018	Apotheke Cottbuser Str.	Forst 03562/6433	Apotheke in der Spree Galerie Cottbus	Karl-Marx-Str. 68 0355/4946960
22.03.2018	Stadt-Apotheke	Spremberg 03563/608390	Umland-Apotheke Cottbus	Umlandstr. 53 0355/541571
23.03.2018	Apotheke zum Kreuz	Drebkau 035602/601	Apotheke a. Theater Cottbus	Schiller Str. 1 0355/78439800
24.03.2018	Hufeland-Apotheke	Forst 03562/7107	Apotheke a. Goethepark Cottbus	Franz-Mehring-Str. 12 0355/4869092
25.03.2018	Post-Apotheke	Döbern 035600/30430	Apotheke a. Klinikum Cottbus	Thiemstr. 112 0355/472090
26.03.2018	Robert- Koch-Apotheke	Spremberg 03563/608310	Sonnen-Apotheke Ströbitz Cottbus	Schweriner Str. 1 B 0355/3817817
27.03.2018	Hirsch-Apotheke	Döbern 035600/6378	Apotheke i. Lausitzpark Cottbus	Madlower Chaussee Str. 4 0355/541609
28.03.2018	Bahnhofs-Apotheke	Forst 03562/7421	Die Passagen-Apotheke Cottbus	Vetschauer Str. 10 0355/478040
29.03.2018	Turn-Apotheke	Spremberg 03563/97426	Elisen-Apotheke im Ärztehaus Cottbus-Nord Cottbus	G.-Hauptmann-Str. 15/Südstr. 10 0355/7811210
30.03.2018	Eintracht-Apotheke	Welzow 035751/2270	Flamingo-Apotheke Bahnhofstraße Cottbus	Bahnhofstr. 63 0355/780730
31.03.2018	Fröbel-Apotheke	Spremberg 03563/345390	Galenus-Apotheke Cottbus	Lieberoser Str. 35-36 0355/24378

Kirchen

Evang. Kirchengemeinde

Lieske



Gottesdienst in der Dorfkirche Lieske

18.03.2018 – Judika – 09.00 Uhr – Gottesdienst – Herr Pfarrer Schütt
 30.03.2018 – Karfreitag – 09.00 Uhr – Abendmahls-gottesdienst –

Herr Pfarrer Schütt

01.04.2018 – Ostersonntag, 09.00 Uhr – Gottesdienst – Herr Pfarrer Schütt

Frauenkreis

Freitag, 02.03.2018 – 17.00 Uhr – Weltgebetstag der Frauen in Neupetershain-Nord
 Montag, 26.03.2018 – 14.00 Uhr – Frauenkreis – Gemeinderaum Kirche Lieske

Evang. Kirchengemeinde Proschim



Gottesdienste in der Dorfkirche Proschim

11.03.2018 – Lätare – 09.00 Uhr – Gottesdienst – Herr Bagyi
 30.03.2018 – Karfreitag – 10.30 Uhr – Abendmahlsgottesdienst
 – Herr Pfarrer Schütt
 02.04.2018 – Ostermontag – 09.00 Uhr – Gottesdienst – Herr
 Pfarrer Schütt

Frauenkreis

Freitag, 02.03.2018 – 17.00 Uhr – Weltgebetstag der Frauen in
 Neupetershain-Nord
 Montag, 12.03.2018 – 15.00 Uhr – Frauenkreis – Gemeinderaum
 Pfarrhaus Proschim

Evangelische Kirchengemeinde Welzow



Herzlich grüßen wir die Leser des
**Welzower Amtsblattes mit dem Monats-
 spruch für den Monat März 2018:**

Jesus Christus spricht: Es ist vollbracht!

Joh. 19,30

Gottesdienste im Gemeinderaum Pfarrhaus Welzow/Kreuzkirche Welzow

04.03.2018 – Okuli – 09.00 Uhr –
 Bibelwochenabschlußgottesdienst im Gemeinderaum
 Herr Pfarrer Schütt
 11.03.2018 – Lätare – 10.30 Uhr –
 Gottesdienst im Gemeinderaum – Herr Bagyi
 18.03.2018 – Judika – 10.30 Uhr –
 Familiengottesdienst in der Kreuzkirche – Herr Pfarrer Schütt
 25.03.2018 – Palmarum – Keine Gottesdienste im Pfarrspreng-
 gel Welzow!
 30.03.2018 – Karfreitag – 10.30 Uhr –
 Abendmahlsgottesdienst in der Kreuzkirche – Frau Schütt
 01.04.2018 – Ostersonntag – 10.30 Uhr – Taufgottesdienst in
 der Kreuzkirche – Herr Pfarrer Schütt

Herzliche Einladung zu unseren Gemeindeveranstaltungen

Bibelstunde: jeden Dienstag, 19.00 Uhr
 – Diakoniestation Welzow
Posaunenchorprobe: jeden Freitag, 19.00 Uhr
 – Diakoniestation Welzow
Frauenhilfe: Montag, 05.03.2018, 14.30 Uhr
 – Gemeinderaum Pfarrhaus Welzow

Kirchlicher Unterricht

Christenlehre:
 dienstags, 15.30 Uhr – 16.30 Uhr – 1. Klasse
 17.00 Uhr – 18.00 Uhr – 5. + 6. Klasse
 mittwochs, 14.00 Uhr – 15.00 Uhr – 4. Klasse
 15.30 Uhr – 16.30 Uhr – 2. + 3. Klasse

Konfirmandenunterricht: einmal monatlich am Sonnabend
 von 09.00 Uhr – 13.00 Uhr im Wechsel in Welzow und
 Großräschen

Weltgebetstag der Frauen 2018

Frauen aller Konfessionen laden herzlich ein zum Weltgebet-
 stag 2018 am **Freitag, 02.03.2018, 17.00 Uhr im Gemeinde-
 haus Neupetershain-Nord**. Themenland in diesem Jahr ist
Surinam.

Gottesdienste in unseren Nachbargemeinden - März 2018

Evangelische Kirchengemeinde Neupetershain

04.03.2018 – Okuli – 10.30 Uhr – Bibelwochenabschlußgottesdienst in Npth-Süd – Pfarrer Schütt
 18.03.2018 – Judika – 14.00 Uhr – Gottesdienst in Npth-Nord – Herr Pfarrer Schütt
 29.03.2018 – Gründonnerstag – 17.00 Uhr – Abendmahlsgottesdienst in Npth-Süd – Pfarrer Schütt
 02.04.2018 – Ostermontag – 10.30 Uhr – Gottesdienst in Npth-Nord – Herr Pfarrer Schütt

Evangelische Kirchengemeinde Greifenhain

30.03.2018 – Karfreitag – 15.00 Uhr – Abendmahlsgottesdienst – Herr Pfarrer Schütt

Evangelische Kirchengemeinde Ressen

29.03.2018 – Gründonnerstag – 17.00 Uhr – Abendmahlsgottesdienst – Frau Schütt
 01.04.2018 – Ostersonntag – 14.00 Uhr – Taufgottesdienst – Herr Pfarrer Schütt

**Allen Lesern des Welzower Amtsblattes herzliche Grüße von den Gemeindekirchenräten des
 Pfarrsprengels Welzow und Herrn Pfarrer Hans-Christoph Schütt!**

Katholische Pfarrgemeinde St. Antonius Großräschen**GOTTESDIENSTE: März 2018****Gebetsmeinung des Papstes für März 2018:**

Evangelisation: Ausbildung in geistlicher Unterscheidung
Dass die Kirche erkennt wie dringend die Ausbildung zu Geistlicher Unterscheidung ist und diese sowohl auf persönlicher als auch auf der Ebene der Gemeinden fördert.

- 01.03. Donnerstag 17.00 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
02.03. Freitag 16.30 Uhr Neupetershain:
Kreuzwegandacht anschl. um
17.00 Uhr Heilige Messe
19.00 Uhr Großräschen: Weltgebetstag der Frauen

vom 02. – 04.03. Musiklabor für Jugendliche und junggebliebene Musikliebhaber im Don-Bosco-Haus in Neuhausen
vom 02. – 04.03. Familien-Spiele-Wochenende „Buntes Geschichtenallerlei im St. Wenzeslaus-Stift, Jauernick

- 03.03. Samstag 08.30 – 14.00 Uhr Cottbus:
Chortag mit Thomas Seyda im St. Johannes-Haus
15.00 bis 16.00 Uhr Großräschen:
Möglichkeit für seelsorgerisches Gespräch im Pfarrsaal
17.00 Uhr Welzow: Vorabendmesse

3. Fastensonntag

- 04.03. Sonntag 08.30 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
10.00 Uhr Großräschen: Hochamt

Kollekte für die Aufgaben unserer Pfarrgemeinde

- 05.03. Montag 08.30 Uhr Großräschen: Heilige Messe
06.03. Dienstag 08.30 Uhr Welzow: Heilige Messe
19.00 Uhr Großräschen: Vortrag zu Misereor-Projekten in Indien im Pfarrsaal mit einem Referenten aus Indien
07.03. Mittwoch 08.00 Uhr Großräschen:
Kreuzwegandacht anschl. um
08.30 Uhr Heilige Messe
08.03. Donnerstag 17.00 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
09.03. Freitag 17.00 Uhr Heilige Messe in Neupetershain
18.00 Uhr Altdöbern: Kreuzwegandacht gestaltet von der Kolpingfamilie

vom 09. – 11.03. Ein Wochenende für verwitwete Frauen und Männer im St. Wenzeslaus-Stift
vom 09. – 11.03. Der Mädchenkurs für Schülerinnen von 8 – 12 Jahren im Don-Bosco-Haus in Neuhausen

- 10.03. Samstag 15.00 bis 16.00 Uhr Großräschen:
Möglichkeit für seelsorgerisches Gespräch im Pfarrsaal
17.00 Uhr Welzow: Vorabendmesse

4. Fastensonntag

- 11.03. Sonntag 08.30 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
10.00 Uhr Großräschen: Hochamt

Kollekte für caritative Aufgaben, insbesondere für die Arbeit in der Wohnungslosenhilfe

- 12.03. Montag 08.30 Uhr Großräschen: Heilige Messe
13.03. Dienstag 08.00 Uhr Welzow:
Kreuzwegandacht anschl. um
08.30 Uhr Heilige Messe

- 14.03. Mittwoch 08.30 Uhr Großräschen: Heilige Messe
19.00 Uhr Großräschen: Fastenaufbruch zum Thema: „Umkehr leben mit Franziskus von Assisi“ mit Schwester Waltraud Vögele aus Cottbus
15.03. Donnerstag 17.00 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
16.03. Freitag 17.00 Uhr Neupetershain: Heilige Messe
17.00 – 21.00 Uhr Cottbus: Workshop „Katholische Kirche im Schaukasten“ im St. Johannes-Haus

vom 16.03.-18.03. „Mut zur Liebe“ (auch als Ehevorbereitungskurs anerkannt) im St. Wenzeslaus-Stift in Jauernick
vom 16.03.-18.03. Kinderbibeltage „Auf der Jagd nach dem Frieden“ für Schüler der 2. – 5. Klasse im Don-Bosco-Haus in Neuhausen

- 17.03. Samstag 15.00 bis 16.00 Uhr Großräschen:
Möglichkeit für seelsorgerisches Gespräch im Pfarrsaal
17.00 Uhr Welzow: Feierliche Vorabendmesse anlässlich des Patronatsfestes
18.00 Uhr Altdöbern: Wortgottesfeier anschl. Treffen der Kolpingfamilie

5. Fastensonntag

- 18.03. Sonntag 10.00 Uhr Großräschen: Hochamt
MISEREOR - Kollekte
19.03. Montag Hochfest des Hl. Josef
08.30 Uhr Großräschen: Heilige Messe
08.30 Uhr Welzow: Heilige Messe
20.03. Dienstag 08.30 Uhr Großräschen: Heilige Messe
21.03. Mittwoch 08.30 Uhr Großräschen: Heilige Messe
22.03. Donnerstag 16.30 Uhr Altdöbern: Kreuzwegandacht anschl. um 17.00 Uhr Heilige Messe
17.00 Uhr Neupetershain: Heilige Messe
17.00 – 21.00 Uhr Cottbus: Workshop „Die Pflege des gemeinsamen Hauses“ im St. Johannes-Haus
23.03. Freitag Neuzelle: 750 Jahre Neuzelle - Konzert des Deutsch – Polnischen Jugendorchesters im Refektorium
14.30 – 15.15 Uhr Altdöbern: Beichtgelegenheit bei Pfr. Bronisław Marecik
15.30 – 16.30 Uhr Großräschen: Beichtgelegenheit bei Pfr. Bronisław Marecik
17.00 Uhr Welzow: Vorabendmesse und Palmweihe mit Pfr. Bronisław Marecik anschl. Beichtgelegenheit bei Pfr. Bronisław Marecik

Palmsonntag

- 25.03. Sonntag 10.00 Uhr Großräschen: Hochamt mit Palmweihe

Kollekte für das Hl. Land

- 26.03. Montag 08.30 Uhr Heilige Messe in Großräschen
27.03. Dienstag **keine** Heilige Messe in Welzow (Ölmesse in Görlitz)
28.03. Mittwoch 08.30 Uhr Heilige Messe in Großräschen

vom 28.03. – 02.04. Kar- und Ostertage für Senioren im St. Wenzeslaus-Stift in Jauernick

29.03. Donnerstag Gründonnerstag

19.00 Uhr Großräschen: Letztes
Abendmahl mit Fußwaschung anschl.
Anbetung

Kollekte für die Aufgaben unserer Pfarrgemeinde

vom 29.03. – 01.04. Kar- und Ostertage für Jugendliche und
junge Familien im Don-Bosco-Haus, Neuhausen

30.03. Freitag**Karfreitag**

15.00 Uhr Großräschen: Feier vom Leiden
und Sterben unseres Herrn Jesus Christus
– nach der Johannes-Passion mit dem
Altdöberner Kirchenchor

31.03. Samstag**Karsamstag**

06.00 Uhr Großräschen: Karsamstags-
Spaziergang zu den IBA-
Terrassen anschl. Andacht und Frühstück
bei Fam. Zenker

Osternacht

21.00 Uhr Großräschen: Feier der
hochheiligen Osternacht mit Osterfeuer im
Pfarrgarten und anschl. Agape

Ostersonntag

01.04. Sonntag

08.00 Uhr Welzow: Ostergottesdienst
10.00 Uhr Altdöbern: Hochfest der
Auferstehung des Herrn
(Mitfahrgelegenheit bitte 1 Woche vorher
bei Frau Roick oder Frau Lehmann
anmelden)

Kollekte für die Aufgaben unserer Pfarrgemeinde**Ostermontag**

02.04.

10.00 Uhr Großräschen: Hochamt anschl.
Ostereiersuchen der Kinder
im Pfarrgarten
11.30 Uhr Großräschen: Treffen der
Alleinstehenden im Pfarrsaal

Kollekte für die Aufgaben unserer Pfarrgemeinde

Änderungen vorbehalten!

Bitte die Vermeldungen in den Sonntagsgottesdiensten beach-
ten!

In herzlicher Verbundenheit

Ihr Pfarrer Dr. Thomas O. Francis

Aktuelles aus den Nachbargemeinden

OSTERN IM MUSEUM - JATŠY W MUZEJU

Sorbische Webstube Drebkau - Serbska tkajarska špa Drjowk

Sonderausstellung „Ostereier - Osterbräuche“

vom 4. März bis 15. April 2018

aus der Sammlung von Dr. Lotar Balke

Dienstag - Sonntag und Ostermontag

13 - 17 Uhr geöffnet

oder nach Vereinbarung unter

Tel.: 035602 22159



Ostereiermarkt am 11. März 2018, 10 - 17 Uhr

8 Volkskünstler aus der Region verzieren Ostereier in verschiedenen Techniken

Höhepunkt: Inge Ewersbach aus Schenkendöbern präsentiert ihre Taubendorfer
Kreativeier

Karfreitag bis Ostermontag

Vorführung von sorbischen Eiermaltechniken und Verkauf durch den bekannten
Volkskünstler Werner Zaroba aus Hoyerswerda

Malwettbewerb um das „Schönstes Osterei 2018“

Bis Ostermontag nimmt der Förderverein Ihre Exponate zum Wettbewerb entgegen.

„Ob gewachst, bestickt oder gekratzt - jedes Ei erhält bei uns einen Platz.“

*Sie können uns finden,
am Markt 10, unter den Linden.*

Anzeigen

ACHTUNG!

Die nächste Ausgabe erscheint am **06.04.2018**
Redaktionsschluss ist der **15.03.2018**



Ein bewusster Lebensstil,
eine bewusste Lebensplanung.

**Sicherheit zu Lebzeiten:
Bestattungsvorsorge!**

Tel: 03 57 51/ 28 537 Tel: 03 57 53/ 60 09

Bestattungshaus SCHIPPAN

Spremberger Str. 71 Seestraße 10
Welzow Großräschen

www.bestattungshaus-schippa.de

Auch die kleinste Spende

hilft riesig.



Eines für alle ...

Spendenkonto: 41 41 41
BLZ: 370 205 00 • DRK.de

Fa. Peter Lehmann

Rollläden • Markisen • Jalousien • Insektenschutz

- Reparatur
- Verkauf
- Montage

Lindenallee 12
02979 Elsterheide OT Kl. Partwitz
Tel. 035751/12221
Fax 035751/12320
Rolladen.Lehmann@t-online.de



Anzeigenschluss ist der **13.03.2018**

Anzeigenschaltungen bitte bei
Druck+Satz Offsetdruck,
Gewerbestraße 17, 01983 Großräschen
Tel.: 03 57 53 / 1 77 02 oder 177 03, E-Mail:
beratung@drucksatz.com / service@drucksatz.com

In unseren Herzen lebst Du weiter

DANKE

möchten wir allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn sagen, die sich mit uns in den Tagen des Abschieds verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und unsere liebe Mutter



Ursula Pohling
*06.03.1928 †21.12.2017

das letzte Geleit gaben.

Ein besonderer Dank gilt den Mitarbeitern des Seniorenheims „Morgenstern“ in Welzow, dem Bestattungshaus Schöder, der Gaststätte Siedlersparte West „Kohlrabi“, dem Organisten Herrn Rissler und dem Pfarrer Ch. Schütt für seine einfühlsamen Worte.

Im Namen aller Angehörigen
Deine Tochter Bärbel

Welzow, im Januar 2018

Die Arbeit des
WEISSEN RINGS
hat **meine**
Unterstützung.
Ihre auch?

**Stärken auch
Sie die Stimme
der Opfer!**

Opferhilfe ist wichtig!

Til Schweiger, Schauspieler, Regisseur und Produzent

www.weisser-ring.de
Bundesweit 420 Außenstellen
Opfer-Telefon 116 006

WEISSER RING
Wir helfen Kriminalitätsoffern.

WEISSER RING e. V., Postfach 26 13 55, 55059 Mainz

Lausitz Touristik

das besondere Busreiseerlebnis



TAGESFAHRTEN

20.03. – KAMELIENBLÜTE IN ZUSCHENDORF
Busfahrt, Mittagessen, Führung Kamelienschau – 54,-

25.03./15.04. – ÜBERRASCHUNGSFAHRT FÜR ALLEINSTEHENDE
Busfahrt, Mittagessen, Kaffeedeck – 58,-

27.03. – MÄRZENBECHERBLÜTE IM POLENTAL & SCHLOSS PILLNITZ
Busfahrt, Mittagessen, Rundfahrt, Kaffeedeck – 55,-

04.04. – OSTERBRUNNENFAHRT INS OBERE ELBTAL
Busfahrt, Mittagessen, Rundfahrt, Schifffahrt, Kaffeedeck – 66,-

07.04. – DIE GOLDENE STADT PRAG
Busfahrt, Stadtrundgang – 37,-

12.04. – DIE NEUE DRESDNER PHILHARMONIE AN DER ELBE
Busfahrt, Stadtführung, Mittagessen, Führung Philharmonie – 60,-

18.04. – WANDERN – VON WEISSIG ÜBER N RAUENSTEINKAMM WEG NACH RATHEN
Busfahrt, örtl. Wanderleiter, ca. 5 km, leichte Tour – 45,-

22.04. – FLOTTENPARADE IN POTSDAM
Busfahrt, Mittagessen, kleine Stadtrundfahrt, Schifffahrt – 68,-

24.04. – POTSDAMER LANDTAG & ERLEBNISHOF KLAISTOW
Busfahrt, Mittagessen, Führung Landtag – 55,-

25.04. – ADONISRÖSCHENBLÜTE MIT ODERSCHIFFFAHRT
Busfahrt, Schifffahrt, Mittagessen, Kaffeedeck, Spaziergang Oderhänge – 64,-

01.05. – DAMPFERPARADE DRESDEN
Busfahrt, Dampferfahrt mit Musik – 65,-

MEHRTAGESFAHRTEN

(Haustürtransfer inklusive)

KRAKAU MIT OSTERKONZERT IM SALZBERGWERK WIELICZKA
30.03.-02.04. = 475,-

ROMANTISCHER LAGO MAGGIORE
17.04.-23.04. = 720,-

BRESLAU - ODERMETROPOLE
27.04.-29.04. = 279,-

WELLNESS AUF USEDOM - HERINGSDORF
29.04.-06.05. = 699,-

GARDASEE & BRENTA-DOLOMITEN
03.05.-09.05. = 615,-

HAMBURG MIT HELGOLAND
04.05.-06.05. = 335,-

MINIKREUZFAHRT OSLO
11.05.-13.05. = 415,-

„SAGENHAFTER“ HARZ
18.05.-20.05. = 329,- (Pfingsten)

WELSTADT MÜNCHEN
18.05.-21.05. = 415,- (Pfingsten)

FRIESENGEIST & KÜSTENNEBEL
20.05.-24.05. = 449,- (Pfingsten)

Weitere Informationen erhalten Sie im:
Reisebüro S & S Bustouristik Welzow
Spremberger Str. 63 • Tel. (035751) 133 10
Reisebüro S & S Bustouristik Großräschen
Calauer Str. 5 • Tel. (035753) 15 888
Reisebüro Ferienparadies Senftenberg
Schmiedestr. 9-11 • Tel. (03573) 793 973
Reisebüro S & S Bustouristik Spremberg
Lange Str. 24 • Tel. (03563) 34 85 773

Hurra, unsere Mutti Marlis Helms wird am 10. März 80 Jahr.

Ein langes Leben bei bester
Gesundheit wünschen ihr
der Ehemann,
die Kinder mit Schwiegerkinder,
die Enkel und Urenkel.

Wohnungsangebot:



Ihr Partner für Wohnen und Gewerbe

Mietwohnungen
Gästewohnungen
Gewerberäume

Gesellschaft für
Wohnungsbau mbH
Drebkauer Straße 4
03130 Spremberg
Tel: (03563) 3410
Fax 341230

www.gewoba.info

E-Mail:
kontakt@gewoba.info



Erstmalig Energieeffizienz des Gebäudes **Passivhaus** **Super-Energie**

Energieverbrauch

Wohnungsenergieverbrauch (kWh/m²/Jahr)

0 25 50 75 100 125 150 175 200 225 250

0 25 50 75 100 125 150 175 200 225 250

Energieeffizienzklasse des Gebäudes **A++** **Super-Energie**

- Straße der DSF 3 in Welzow
- 3-Raum-Wohnung mit Balkon
- 2. OG, Wfl. ca. 60 qm

Wohnung ist bezugsfertig: Decke u. Wände
Raufasertapete weiß, Fußboden: PVC-Belag in
Laminatoptik. Küche / Bad mit Fenster, gefliest

Miete inkl. NK und HK: 420,55 €
Kaution: 601,10 €

Bestattungshaus Ute Schöder GmbH

Bestattermeisterin



...wir begleiten Sie
in würdiger Form

Spremberg, am Busbahnhof, Tel. 03563 / 92349
www.bestattungshaus-spremberg.de

Neupetershain: Herr Willi Böhm
Bahnhofstraße 20
Telefon **035751 / 10104**

§ 6

Einkommen

(1) Einkommen im Sinne dieser Satzung ist die Summe der positiven Einkünfte der Eltern nach § 2 Abs. 1 und 2 des Einkommensteuergesetzes des letzten Kalenderjahres. Das anzurechnende Einkommen ergibt sich aus dem jährlichen Bruttoeinkommen sowie den sonstigen Einkünften abzüglich Einkommen- und Kirchensteuer, Solidaritätsbeitrag, Arbeitnehmeranteile an den Beiträgen für die Sozial- und Pflegeversicherung, Unterhaltsleistungen der Beitragspflichtigen an nicht in der Familie lebende Personen, der Werbekostenpauschale oder durch Einkommensteuerbescheid nachgewiesene Werbungskosten. Ein Ausgleich von positiven Einkünften mit Verlusten aus anderen Einkommensarten bzw. mit Verlusten des zusammen veranlagten Ehegatten ist nicht zulässig. Bei gravierenden Einkommensschwankungen wird entsprechend § 7 Abs. 6 der Satzung verfahren.

(2) Maßgebend für das anzurechnende Einkommen bei Selbständigen ist der Gesamtbetrag der Einkünfte und sonstigen Einkünfte abzüglich Betriebsausgaben, Einkommen- und Kirchensteuer, Solidaritätszuschlag, die Vorsorgeaufwendungen bzw. die Sozialabgaben, die Werbungskosten, die Sonderausgaben nach § 10 EStG und die außergewöhnlichen Belastungen nach § 33 EStG. Bei Selbständigen, welche ohne eigenes Verschulden noch keinen Einkommensteuerbescheid erhalten haben, ist von einer Selbsteinschätzung auszugehen.

(3) Zu den sonstigen Einkünften gehören alle Geldbezüge, die die wirtschaftliche Leistungsfähigkeit erhöhen. Zu den sonstigen Einkünften gehören u.a.:

- Einkünfte aus Vermietung und Verpachtung sowie aus Kapitalvermögen abzüglich damit in Zusammenhang stehender Werbungskosten
- Einnahmen nach dem SGB III Arbeitsförderungsgesetz (u.a. Arbeitslosengeld I, Unterhaltsgeld, Überbrückungsgeld, Kurzarbeitergeld, Konkursausfallgeld, Schlechtwettergeld)
- Leistungen nach anderen Sozialgesetzen, u.a. SGB II Grundsicherung für Arbeitsuchende, SGB XII Sozialhilfe, sowie Krankengeld, Übergangsgeld, Verletzengeld
- Bundeselterngeld, ab dem nicht anrechenbaren Betrag nach § 10 BEEG (bis 300,00 € anrechnungsfrei, darüber hinaus als Einkommen anzurechnen)
- Leistungen nach dem Beamtenversorgungsgesetz, dem Wehrdienstgesetz und dem Unterhaltssicherungsgesetz
- Entschädigung für Verdienstausschluss
- Leistungen nach dem Asylbewerbergesetz
- Leistungen nach dem BAföG
- Unterhaltsleistungen für den Personensorgeberechtigten und Kinder
- Kindergeld
- Lehrlingsentgelt
- Erstattungen des Finanzamtes nach Einkommenssteuerbescheid

(4) Den Einkünften werden nicht angerechnet:

• Wohngeld
• Kindergeldzuschlag nach dem Bundeskindergeldgesetz
• Kinderbetreuungszuschlag nach dem Bundesausbildungsförderungsgesetz
• Leistungen nach dem Bundesfreiwilligendienstgesetz bis zu einer Höhe von 200,00 € pro Monat
• Bezüge oder Einnahmen für Ehrenamts- oder Übungsleiterfunktionen bis zu einer Höhe von 200,00 € pro Monat
• BAföG, BAB und Lehrlingsentgelt als Einkommen unterhaltsberechtigter Kinder
• Mutterschaftsgeld gem. § 13 MuSchG und Pflegegeld gem. § 13 SGB XI

(5) Lebensgemeinschaften wird das Einkommen beider Partner zugrunde gelegt, sofern sie Eltern des Kindes sind. Leben die Eltern getrennt, so wird das Einkommen des mit dem Kind zusammenlebenden Elternteils zugrunde gelegt und die Unterhaltsleistung hinzugerechnet. Steht ein Partner der Lebensgemeinschaft in keiner kindschaftsrechtlichen Beziehung zum Kind, so bleibt sein Einkommen unberücksichtigt.

§ 7 Erklärung zum Elterneinkommen (6) Verzichten Eltern auf die Unterhaltszahlungen für das/die im Haushalt lebende/-n Kind/Kindern, so wird nach § 2 Unterhaltsvorschussgesetz in der jeweils gültigen Fassung (BGBl I S. 3194) der nach Absatz 1 oder Absatz 2 dieser Vorschrift in der jeweiligen Altersstufe maßgebliche Mindestunterhalt hinzugerechnet. (7) Wird kein positives Einkommen nachgewiesen, ist der Mindestbeitrag in der entsprechenden Betreuungsform unter Berücksichtigung der vereinbarten Betreuungszeit zu entrichten. (1) Die Einkommensermittlung erfolgt auf der Grundlage einer Erklärung zum Elterneinkommen unter Vorlage geeigneter Einkommensnachweise. Geeignete Einkommensnachweise sind: - Lohnsteuerbescheinigung - Bewilligungsbescheid der Agentur für Arbeit - Bescheid über die Gewährung von Leistungen der Grundsicherung für Arbeitsuchende nach SGB II - Sozialhilfebescheid nach SGB XII - Einkommenssteuerbescheid - lückenlos vom Arbeitsgeber ausgestellte Verdienstscheinweise für das zu berechnende Kalenderjahr (2) Selbstständige, die noch keinen Einkommenssteuerbescheid erhalten haben, müssen im ersten Jahr ihr Einkommen mittels einer eidesstattlich erklärten Selbsteinschätzung vorlegen. (3) Die Erklärung zum Elterneinkommen ist von den Eltern unter Vorlage der vorstehend genannten Einkommensnachweise bei der Aufnahme eines Kindes spätestens bis zum Ende des Aufnahmemonats beim Träger abzugeben. (4) Bei bestehenden Betreuungsverträgen haben die Eltern einmal pro Jahr ihr Einkommen gegenüber dem Träger nachzuweisen. Die Erklärung ist bis zum 31.03. bei der Stadt Welzow vorzulegen. Die Erklärung ist bis zum 31.03.2018 bei der Stadt Welzow vorzulegen. (5) Weisen die Eltern trotz Aufforderung zum angegebenen Termin gegenüber dem Träger der Einrichtung ihr Jahreseinkommen nicht nach, zahlen sie für ihr(e) Kind(er) unter Berücksichtigung der jeweiligen Betreuungsform und Betreuungszeit den Höchstbetrag. Haben die Eltern die verspätete Vorlage der Einkommensunterlagen zu vertreten und ergibt sich aus dem Nachweis ein geringerer Elternbeitrag, wird der so errechnete Elternbeitrag erst ab dem auf die Abgabe folgenden Monat festgesetzt. (6) Einkommensschwankungen (Erhöhung oder Minderung des Jahreseinkommens um 20 v.H.), sowie Änderungen der familiären Situation sind umgehend bei der Stadt Welzow anzuzeigen. Die sich hieraus ergebenden Veränderungen werden ab Bekanntwerden bei der Stadt Welzow mit einem neuen Beitragsbescheid festgesetzt. Unterbleibt diese Mitteilung oder machen die Personensorgeberechtigten vorsätzlich oder fahrlässig unrichtige oder unvollständige Angaben zu Sachverhalten, die den Rechtsanspruch des Kindes oder die Höhe des Beitrages betreffen, so ist die Stadt Welzow auch rückwirkend berechtigt, Elternbeiträge neu festzusetzen und zu Unrecht erhaltene Beitragsvorteile nachzuverlangen.	
---	--



Zurück an:

Stadt Welzow
Kindereinrichtungen
Poststraße 8
03119 Welzow

Erklärung zum Elterneinkommen

Gemäß § 17 KitaG Brandenburg in Verbindung mit den §§ 6 und 7 KiTa-Satzung der Stadt Welzow sind von den Personensorgeberechtigten, deren Kinder eine Kindereinrichtung oder eine Tagespflegeeinrichtung besuchen, entsprechend ihrer wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit, Elternbeiträge zu entrichten.

Für alle Personensorgeberechtigten, deren Kinder eine kommunale Kindereinrichtung in der **Stadt Welzow** besuchen bzw. eine Tagespflegestelle in Anspruch nehmen, erfolgt die Überprüfung der wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit zum Zeitpunkt der Anmeldung bzw. zum 30.04. des Jahres. Dazu werden Sie gebeten, die nachfolgende Erklärung, **vollständig ausgefüllt und mit allen erforderlichen Einkommensnachweisen** bis zum Zeitpunkt der Anmeldung bzw. zum 31.03. des Jahres bei der Stadt Welzow, Poststraße 8, Kindereinrichtungen, 03119 Welzow einzureichen.

Einkommensnachweise sind auf der Grundlage der §§ 6 und 7 KiTa-Satzung der Stadt Welzow beizubringen.

Eltern des Kindes

Name, Vorname des Kindes	Geb.-Datum	Einrichtung	wievielte Kind der Familie
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

Verbindliche Erklärung zum Elterneinkommen

Erläuterung: Ehegatten können eine getrennte oder eine gemeinsame Erklärung abgeben.

1. Angaben zur Person des Vaters / Personensorgeberechtigter

Name, Vorname: _____

Anschrift: _____

Einkommen: _____

2. Angaben zur Person der Mutter / Personensorgeberechtigte

Name, Vorname: _____

Anschrift: _____

Einkommen: _____

Ich / wir versichere / n, dass meine / unsere Angaben richtig und vollständig sind.

Wir weisen darauf hin, dass nur vollständig ausgefüllte und nachweislich belegbare Unterlagen bearbeitet werden können! Sollte der Termin ohne Angabe von Gründen nicht eingehalten werden, wird entsprechend § 7 Abs. 5 der Satzung über die Betreuung der Kinder der Höchstbetrag festgesetzt. Beachten Sie bitte die zugehörige Erläuterung des Einkommensbegriffes.

Ort, Datum

Unterschrift / en